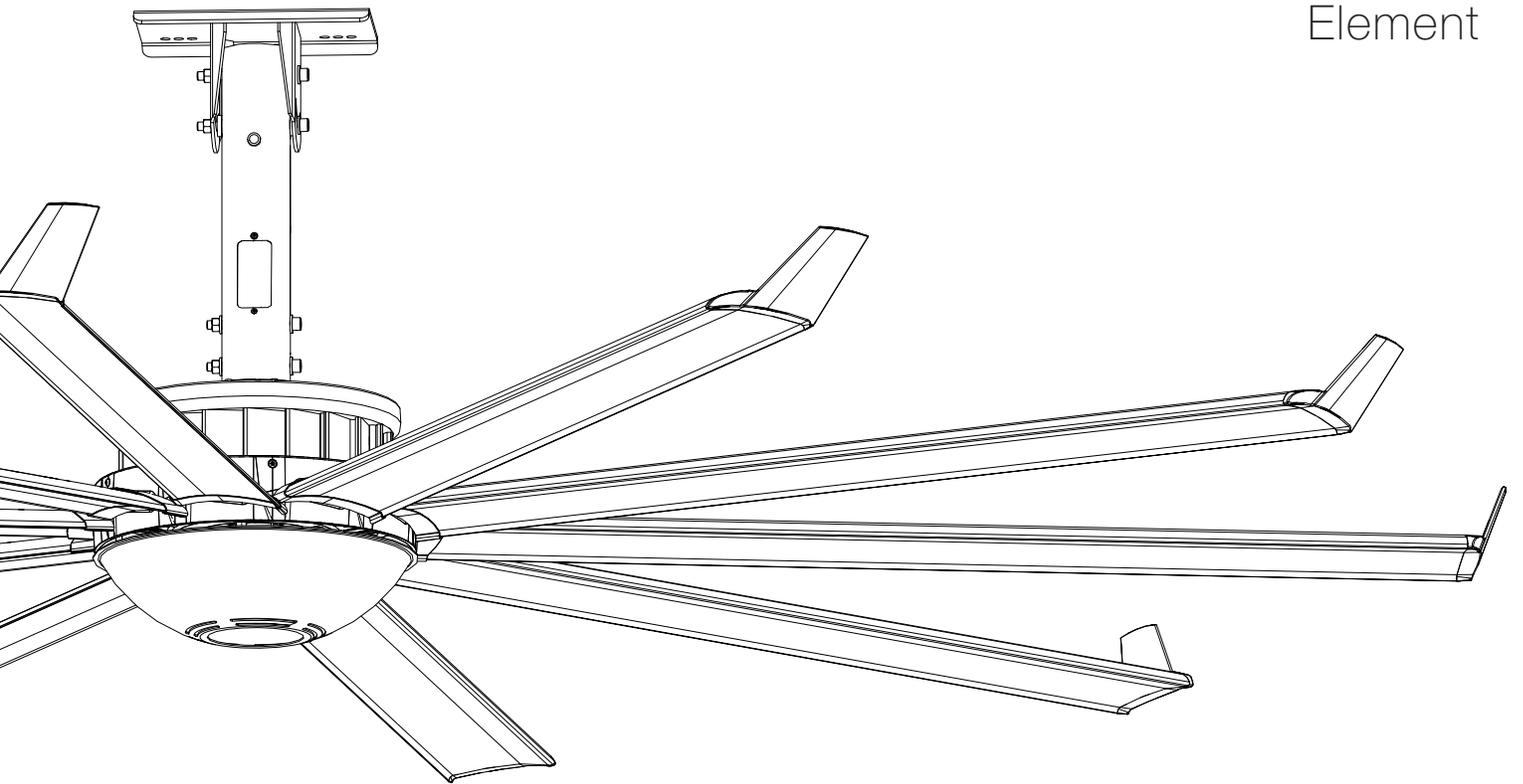




GUÍA DE INSTALACIÓN

Element



Lista de control para la instalación

¿Un ingeniero estructural aprobó la estructura de montaje? (Vea las instrucciones de montaje aprobadas por Big Ass Fans en la página 6).

¿Está familiarizado con la función y el uso de los cables de seguridad? (Consulte las páginas 14-15 para obtener información sobre cómo asegurar correctamente los cables de seguridad).

¿El ventilador se instalará de manera tal que las aspas queden por lo menos a 10 ft (3.05 m) del piso?

¿El ventilador se instalará de manera tal que las aspas tengan un espacio libre de obstáculos de al menos 2 ft (0.61 m)?

¿El ventilador se instalará de manera tal que no esté expuesto a vientos fuertes, como los que provocan los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)? Si el ventilador está a la misma altura o a una altura mayor que un difusor, instale el ventilador de manera que la distancia entre el ventilador y el difusor sea $\geq 1x$ el diámetro del ventilador. Si el ventilador está a una altura menor que un difusor, instale el ventilador de manera que la distancia entre el ventilador y el difusor sea $\geq 2x$ el diámetro del ventilador.

La distancia entre múltiples ventiladores debe ser, como mínimo, 2.5x el diámetro de los ventiladores, medida entre los centros de los ventiladores.

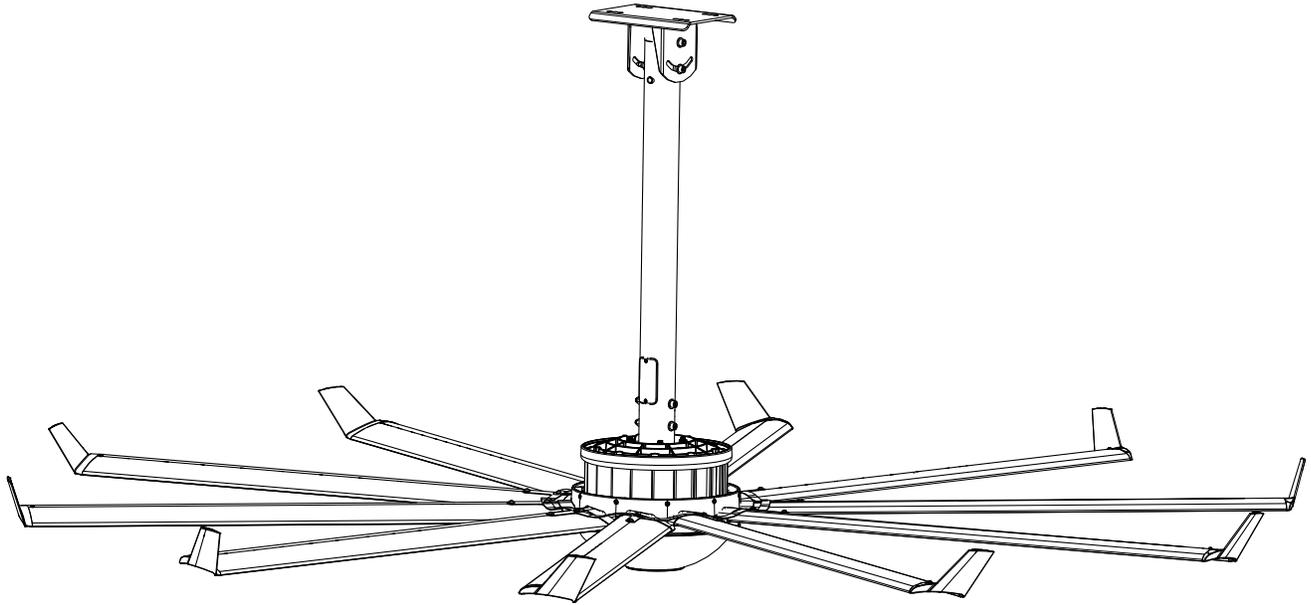
Si el ventilador se va a instalar en una viga en doble T, ¿la brida superior tiene el tamaño adecuado? (Consulte la página 7 para obtener más información sobre cómo instalar el ventilador en una viga doble T).

Si ha comprado varios ventiladores, ¿guardó juntas las partes de cada ventilador?

Servicio de Atención al Cliente: 1-877-BIG-FANS
(Internacional: +1 859 233 1271)

Element

Guía de instalación



Guía de instalación:
Abril 2015
Rev. L



Este producto fue fabricado en una planta cuyo Sistema de Gestión está certificado de conformidad con ISO 9001:2008.



Cumple con la norma ANSI/UL 507: Ventiladores eléctricos
Certificado de conformidad con CAN/CSA C22.2 No.113: Ventiladores

Información de contacto

Fábrica
2425 Merchant Street
Lexington, KY 40511
1-877-BIG-FANS
www.bigassfans.com

Servicio de Atención al Cliente
2348 Innovation Drive
Lexington, KY 40511
1-877-BIG-FANS
Internac.: +1 859 233 1271
www.bigassfans.com

Devoluciones por garantía
800 Winchester Road
Lexington, KY 40505
1-877-BIG-FANS
www.bigassfans.com

Oficina en Australia
Unit 22, 1029 Manly Road
Tingalpa QLD 4173, Australia
(07) 3292 0100
www.bigassfans.com/au

Element y el logotipo de Element son marcas comerciales de Delta T Corporation, registradas en los Estados Unidos y/o en otros países. Todas las demás marcas comerciales usadas en este documento son propiedad de sus respectivos dueños. Ninguna parte de esta manual se podrá reproducir o traducir a otros idiomas sin el consentimiento previo por escrito de Big Ass Fan Company. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Para obtener la información más reciente, consulte la guía de instalación del Element disponible en www.bigassfans.com.

www.bigasssolutions.com/patents

ii INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DE DESCARGA ELÉCTRICA O DE LESIONES RESPETE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

- a. Los trabajos de instalación y cableado eléctrico deben ser realizados por personal calificado de acuerdo con todos los códigos aplicables.
- b. Cuando corte o perfore una pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.

PRECAUCIÓN: La instalación de un ventilador de Big Ass Fans se debe realizar de acuerdo con los requisitos especificados en este manual y con cualquier requisito adicional establecido por el Código Eléctrico Nacional (NEC), la norma ANSI/NFPA 70-2011 y todos los códigos locales. ¡Cumplir con los códigos es SU responsabilidad!

ADVERTENCIA: Los controladores del ventilador contienen condensadores de alto voltaje que demoran cierto tiempo en descargarse una vez que se los desconecta del suministro eléctrico. Antes de trabajar en el controlador del ventilador, asegúrese de que el suministro eléctrico esté aislado de las entradas de línea en la placa del controlador del ventilador (L1, L2/N). Espere tres minutos para que los condensadores se descarguen hasta llegar a niveles de tensión seguros. De no hacerlo, se podrían producir lesiones personales o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado y utilice su sentido común cuando encienda el ventilador. No conecte el ventilador a una fuente de alimentación dañada o peligrosa. No intente reparar fallas ni desperfectos eléctricos por su cuenta. Si tiene alguna pregunta sobre la instalación eléctrica de este ventilador, comuníquese con Big Ass Fans.

Apto para usar con controles de velocidad de estado sólido.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendios, de descargas eléctricas y de lesiones personales, los ventiladores Big Ass Fans se deben instalar con controladores suministrados por Big Ass Fans cuyos embalajes indiquen que son apropiados para este modelo. No pueden sustituirse por otras piezas.

PRECAUCIÓN: Cuando el mantenimiento o el reemplazo de un componente del ventilador requieran la extracción o desconexión de un dispositivo de seguridad, el dispositivo de seguridad se debe volver a instalar o montar tal como estaba.

ADVERTENCIA: Durante la limpieza y el mantenimiento realizado por el usuario hay riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de lesiones. Desconecte el artefacto de la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DE DESCARGA ELÉCTRICA O DE LESIONES RESPETE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

- a. Utilice esta unidad solamente de la manera prevista por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el fabricante.
- b. Antes de realizar el servicio técnico o la limpieza de la unidad, desconecte el suministro eléctrico desde el tablero de servicio y bloquee el dispositivo de desconexión para evitar la conexión accidental del suministro eléctrico. Si el dispositivo de desconexión del servicio no se puede bloquear, coloque un dispositivo de advertencia llamativo en el tablero de servicio, como por ejemplo una etiqueta.

PRECAUCIÓN: No doble las aspas aerodinámicas cuando instale o realice mantenimiento al ventilador. No inserte objetos extraños entre las aspas aerodinámicas mientras estén girando.

ADVERTENCIA: Cuando instale un ventilador, permanezca atento, tenga cuidado con lo que hace y use el sentido común. No instale un ventilador si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras instala los ventiladores puede resultar en lesiones personales graves.

PRECAUCIÓN: La instalación de este ventilador requiere el uso de algunas herramientas eléctricas. Siga los procedimientos de seguridad descritos en el manual del propietario de cada una de estas herramientas y no las utilice con otro fin que no sea el previsto por el fabricante.

PRECAUCIÓN: La garantía de producto de Big Ass Fans no cubre los daños ni las fallas de los equipos que surjan como consecuencia de una instalación incorrecta.

PRECAUCIÓN: NO instale el ventilador en un sitio en el cual pueda estar en contacto directo con el agua, a menos que esté identificado como "Apto para uso en sitios húmedos".

Tabla de contenidos

Información general	Información de seguridad importante ii
	Información sobre cumplimiento normativo ii
Introducción	Agradecimiento 1
	Acerca de Big Ass Fans 1
	Acerca de este ventilador 1
Antes de la instalación	Contenido de la caja 2
	Piezas incluidas 3
	Herramientas necesarias 4
	Pesos importantes 4
	Diagrama del ventilador 5
	Preparación del lugar de trabajo 6
Estructura de montaje: Viga doble T	Fijar la brida superior (a la viga doble T) 7
Estructura de montaje: Vigas de celosía	1. Seleccionar perfiles angulares adecuados 8
	2. Perforar previamente los perfiles angulares 9
	3. Asegurar los perfiles angulares (si la longitud del tramo es mayor de 8 ft) 9
	4a. Asegurar los perfiles angulares simples a los puntos de montaje en la estructura del techo 10
	4b. Asegurar los perfiles angulares dobles a los puntos de montaje en la estructura del techo 11
	5. Asegurar la montura superior (a los perfiles angulares) 12
Cómo colgar el ventilador	1. Fijar el tubo de extensión (a la brida superior) 13
	2. Instalar el asiento 13
	3. Asegurar el cable de seguridad superior 14
	4. Asegurar la unidad principal del ventilador (al tubo de extensión) 15
	5. Asegurar el cable de seguridad inferior 15
Instalación de las aspas aerodinámicas	1. Fijar las aletas a las aspas aerodinámicas 16
	2. Ubicar las aspas aerodinámicas y los asientos 16
	3. Asegurar las aspas aerodinámicas a la unidad principal del ventilador 16
Instalación del domo	1. Armar el domo 17
	2. Fijar el domo al cubo estático 17
	3. Asegurar la tapa central al domo 17
Instalación de los cables de sujeción	1. Asegurar los soportes para los cables de sujeción 18
	2. Colocar los mosquetones de seguridad en los soportes para los cables de sujeción 18
	3. Instalar la abrazadera para viga 18
	4. Pasar el cable de sujeción a través del Gripple® 19
	5. Instalar los cables de sujeción restantes 19
Instalación eléctrica	Seguridad de la instalación eléctrica 20
	Cómo instalar el controlador de pared 20
	Conexiones del cableado 21
	Secundario en triángulo 21
	Diagrama de conexiones del cableado 22
	Asegurar la puerta de acceso al cableado 22
	Conexión en margarita 23
	Direccionamiento 24
Interfaz con los sistemas de automatización de un edificio	Cableado 25
	Referencia analógica de velocidad 0-10 VCC 26
	Referencia analógica de velocidad 4-20 mA 27

Cómo operar el ventilador	Navegación del menú del controlador.....	28
	Pantalla de selección de la velocidad.....	30
	Pantalla de selección del ventilador activo.....	31
	Cambio del sentido de rotación del ventilador.....	32
	Operación de los relés auxiliares	33
Mantenimiento preventivo	Mantenimiento preventivo anual.....	34
	Mantenimiento preventivo general	34
	Lista de control de mantenimiento anual.....	35
Resolución de problemas	Resolución de problemas generales	37
	Pantallas de resolución de problemas.....	38
Instrucciones de devolución bajo la garantía	Confirmación e instrucciones de devolución	39
	Instrucciones para el formulario de reclamo de la garantía.....	40
	Formulario de reclamo de garantía	41
	Acuerdo de responsabilidad.....	42
Instaladores certificados por Big Ass Fan	Procedimiento de inicio del trabajo.....	43
	Procedimiento de conclusión del trabajo.....	45

Introducción

1

Muchas gracias y felicitaciones por la compra de su ventilador de Big Ass Fan, un método eficiente y económico para mantenerse fresco en verano y caliente en invierno. El revolucionario diseño de nuestros ventiladores combina lo mejor de la forma y la función para llevar un rendimiento potente y una estética estilizada a cualquier ambiente. Aún más importante, ha comprado un producto que está respaldado por exhaustivas investigaciones, rigurosas pruebas y una fabricación de calidad. Estamos listos para responder sus preguntas o escuchar sus comentarios. Llámenos al 1-877-BIG-FANS o visite nuestro sitio web www.bigassfans.com.

Quiénes somos y qué hacemos

Big Ass Fans ha sido el fabricante por excelencia de ventiladores de gran diámetro y baja velocidad desde 1999. Con presencia mundial y ubicados en la hermosa ciudad de Lexington, KY, investigamos, diseñamos y fabricamos las soluciones de movimiento de aire más efectivas disponibles en el mercado. Nuestro permanente compromiso con la calidad y la innovación nos mantiene a la vanguardia de una industria floreciente. Con nuestras miras puestas en ayudar a nuestros clientes a satisfacer sus necesidades y un fuerte sentido de responsabilidad corporativa hacia la comunidad, Big Ass Fans ha redefinido la forma de hacer negocios.

Acerca de este ventilador

Especificaciones técnicas

Diámetro del ventilador	Potencia de entrada	Máxima corriente	Máxima velocidad (RPM)	Peso del ventilador*
12 ft (3.7 m)	10 A a 100–250 V, monofásico	6.4 A a 100–125 V, monofásico 3.2 A a 200–250 V, monofásico	82	230 lb (104 kg)
14 ft (4.3 m)	10 A a 100–250 V, monofásico	6.4 A a 100–125 V, monofásico 3.2 A a 200–250 V, monofásico	64	244 lb (111 kg)
16 ft (4.9 m)	10 A a 100–250 V, monofásico	6.4 A a 100–125 V, monofásico 3.2 A a 200–250 V, monofásico	52	258 lb (117 kg)
18 ft (5.5 m)	10 A a 100–250 V, monofásico	6.4 A a 100–125 V, monofásico 3.2 A a 200–250 V, monofásico	43	272 lb (123 kg)
20 ft (6.1 m)	10 A a 100–250 V, monofásico	6.4 A a 100–125 V, monofásico 3.2 A a 200–250 V, monofásico	33	286 lb (130 kg)

* El peso del ventilador incluye el tubo de extensión de 3 pies de longitud y la brida superior.

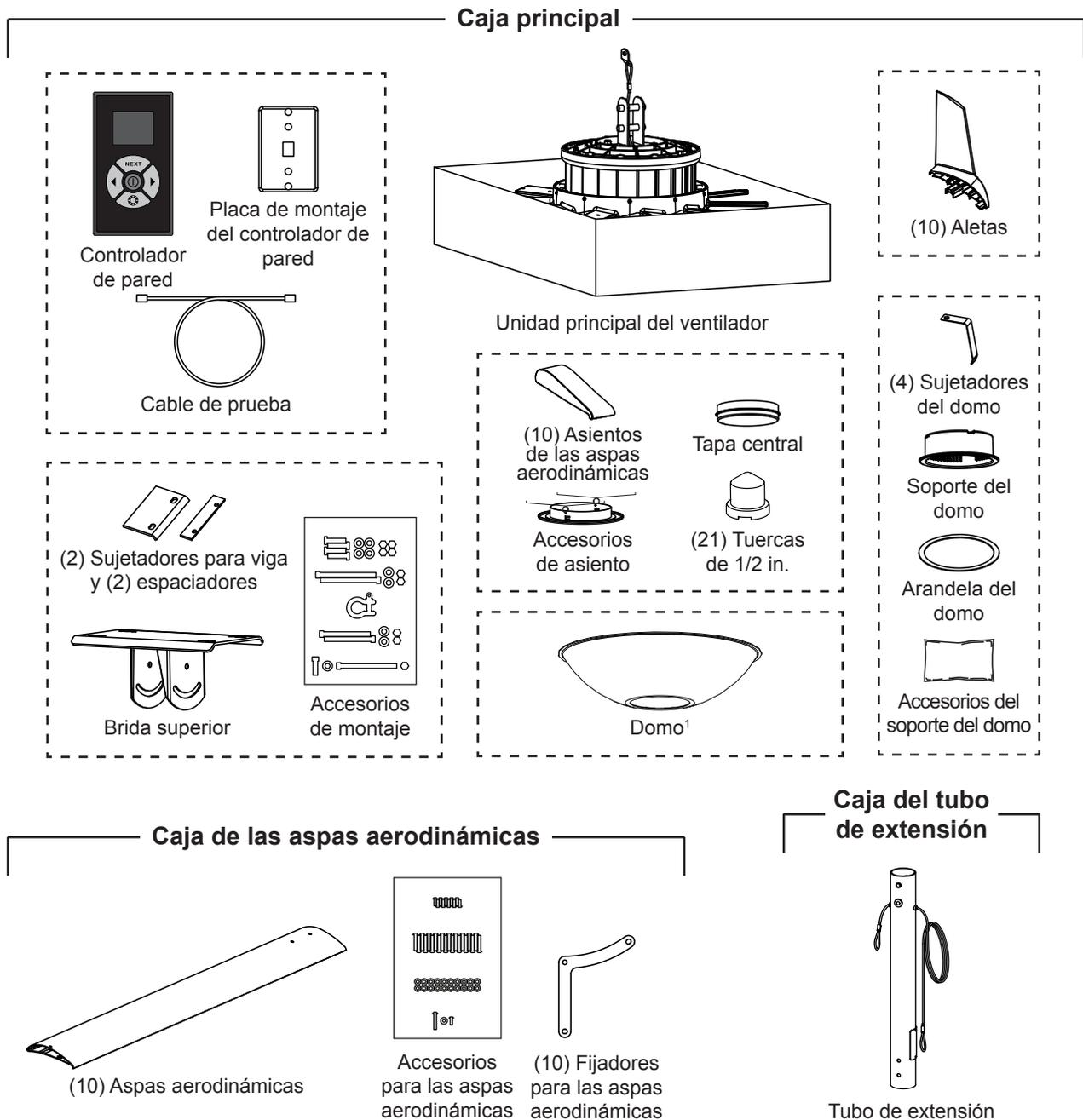
2 Antes de la instalación

Contenido de la caja

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** ¡No retire el motor de su embalaje protector antes de colgarlo!
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños, ¡no toque la placa de circuito impresa ubicada en la parte inferior del ventilador!
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Si ha comprado varios ventiladores, asegúrese de guardar juntos los componentes de cada ventilador.

El ventilador se envía en tres cajas. La caja más grande contiene el conjunto de la unidad principal del ventilador, la brida superior, los sujetadores para viga y espaciadores, el domo, los sujetadores del domo, el soporte del domo, la arandela del domo, la tapa central, los asientos de las aspas aerodinámicas, las aletas, el control de pared, la placa de montaje del control de pared, el cable de prueba, los accesorios de montaje y el relé de incendio. El relé para incendios y su guía de instalación (que no se muestra a continuación) vienen en una caja pequeña dentro de la caja principal. Una caja más pequeña contiene las aspas aerodinámicas, los fijadores de las aspas aerodinámicas y los accesorios de las aspas aerodinámicas. Otra caja pequeña contiene el tubo de extensión con el cable de seguridad unido al mismo. Si falta alguna de las piezas necesarias para la instalación, comuníquese con Big Ass Fans.

Nota: Las líneas discontinuas indican cajas internas. Los dibujos no son a escala.



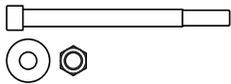
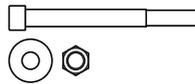
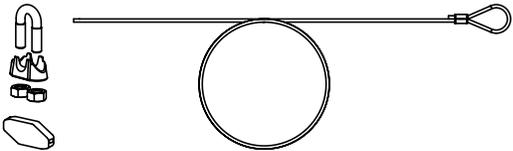
1. El domo ilustrado es circular. También hay un domo plano opcional disponible.

Piezas incluidas

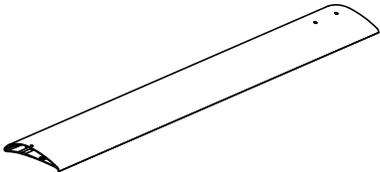
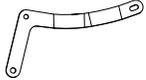
⚠ PRECAUCIÓN: Los componentes ubicados en la parte inferior de la unidad principal del ventilador son frágiles e incluyen componentes electrónicos sensibles. ¡No retire el conjunto de su embalaje protector antes de colgarlo del tubo de extensión!

Nota: Junto con el ventilador también se incluye un relé para incendios (no ilustrado a continuación). Los dibujos no son a escala.

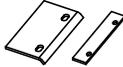
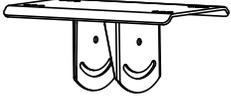
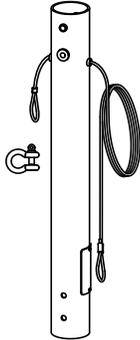
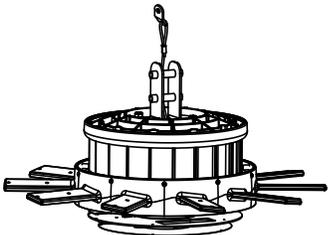
Accesorios

			
Accesorios del sujetador para viga (4) Pernos de 1/2-13 x 2 in. (8) Arandelas planas de 1/2 in. (4) Tuercas Nylock de 1/2-13	Accesorios para el tubo de extensión (2) Pernos de 1/2-13 x 6 in. (4) Arandelas planas de 1/2 in. (2) Tuercas Nylock de 1/2-13	Accesorios para la unidad principal del ventilador (2) Pernos de 1/2-13 x 5 in. (4) Arandelas planas de 1/2 in. (2) Tuercas Nylock de 1/2-13	Accesorios del cable de seguridad inferior (1) Perno de 1/2-13 x 1 1/2 in. (1) Arandela plana de 1/2 in.
			
Accesorios de la puerta de acceso¹ (2) Tornillos de 8-32 x 1/2 in.	Accesorios para las aletas (10) Tornillos de 1/4-20 x 3/4 in.	Accesorios para las aspas aerodinámicas (20) Pernos GR 8 de 5/16-18 x 1-3/4 in. (40) Arandelas de 5/16 in. (20) Tuercas Nylock de 5/16-18	Accesorios del soporte del domo² (4) Tornillos de 8-18 x 3/8 in. (4) Tornillos de 1/4-20 x 5/8 in.
			
Accesorios para los cables de sujeción³ (8) Mosquetones de seguridad (4) Abrazaderas para viga de 1/4 in. (4) Pernos de argolla de 1/4-20 x 1 in. (4) Tuercas hexagonales de 1/4-20		(4) Gripple® (4) Cables de sujeción (8) Sujetadores para cable de acero	

Aspas aerodinámicas

			
(10) Aspas aerodinámicas			
			
(10) Aletas	(10) Asientos de las aspas aerodinámicas	(10) Fijadores para las aspas aerodinámicas	(21) Cubretuercas

Placa de montaje

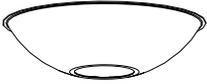
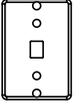
	
(2) Sujetadores para viga y (2) Espaciadores	Brida superior
	
Tubo de extensión y cable de seguridad ¹	Unidad principal del ventilador ⁴

1. Cuando el ventilador se envía, los accesorios de la puerta de acceso están instalados en el tubo de extensión. El grillete para el cable de seguridad se incluye con los accesorios de montaje.
2. Los accesorios del soporte del domo se envían dentro de la caja del soporte del domo. Big Ass Fans no recomienda instalar un módulo de luz.
3. Los cables de sujeción están diseñados para limitar el movimiento lateral del ventilador y solo se incluyen con algunos ventiladores. Big Ass Fans recomienda utilizar cables de sujeción si el tubo de extensión del ventilador tiene una longitud de 4 pies o más, si el ventilador está expuesto a vientos fuertes u otras condiciones similares, o si el ventilador está próximo a cualquier instalación fija del edificio. Los accesorios de los cables de sujeción se envían en una bolsa separada.
4. Los componentes ubicados en la parte inferior de la unidad principal del ventilador son frágiles e incluyen componentes electrónicos sensibles. ¡No retire el conjunto de su embalaje protector antes de colgarlo del tubo de extensión!

4

Antes de la instalación (cont.)

Piezas incluidas (cont.)

Domo ¹					Asiento	Controlador de pared	
							
Domo ²	(4) Sujetadores del domo	Soporte del domo	Arandela del domo	Tapa central	Accesorio de asiento	Controlador de pared	Placa de montaje del controlador de pared

1. Los accesorios del soporte del domo se envían dentro de la caja del soporte del domo. Big Ass Fans no recomienda instalar un módulo de luz.
2. El domo ilustrado es circular. También hay un domo plano opcional disponible.

Herramientas necesarias

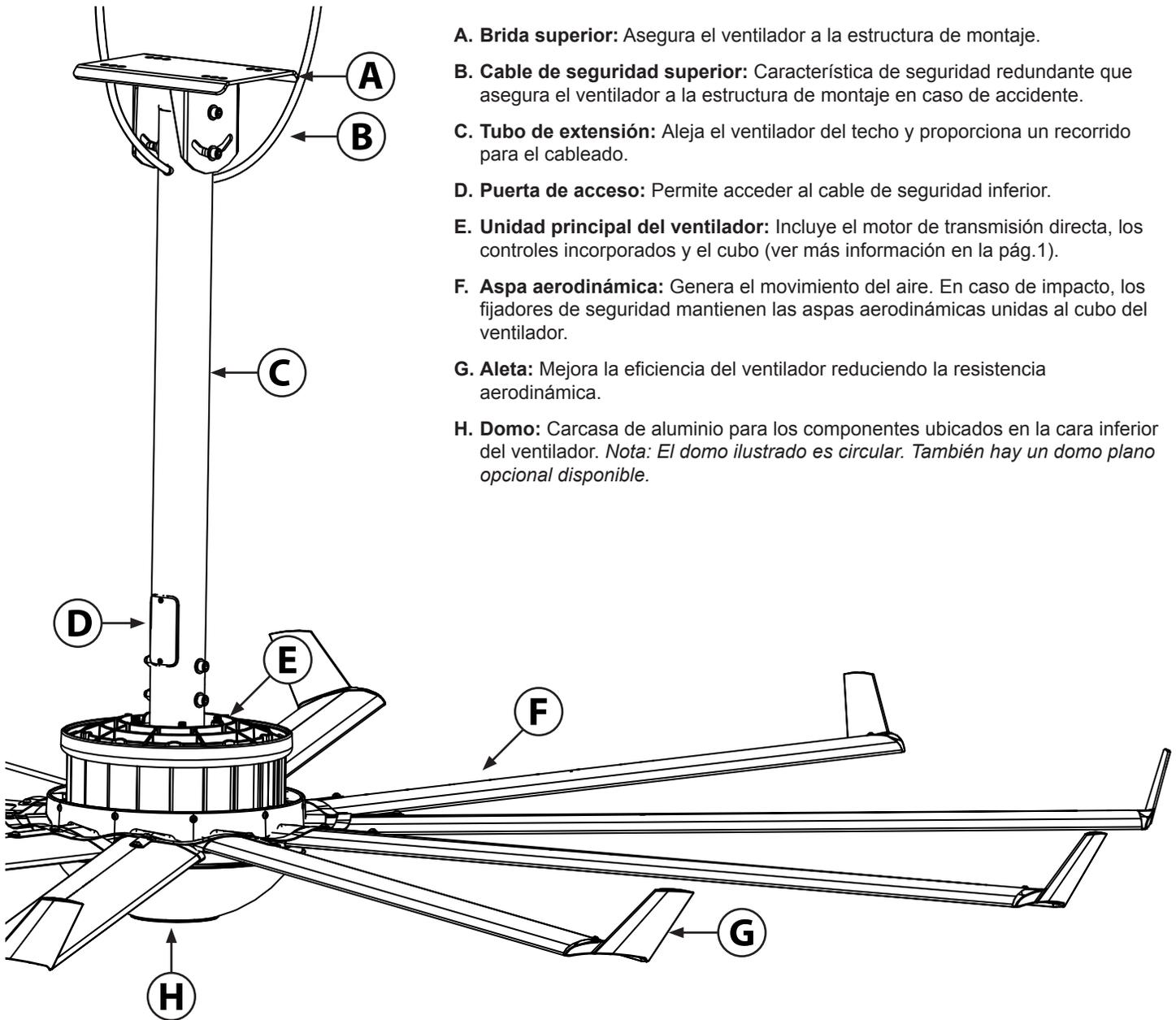
Big Ass Fans recomienda preparar las siguientes herramientas antes de empezar la instalación. *Nota: Esta lista de herramientas sugeridas no es exhaustiva. También puede ser necesario utilizar otras herramientas.*

Instalación mecánica:	Instalación eléctrica:
Juego de llaves estándares	Destornilladores Phillips y de cabeza plana
Juego de llaves de cubo y trinquete estándares	Par de pinzas pelacables de #10 a #14 AWG
Llave de torsión con capacidad de 40 ft·lb (54.2 N·m)	Par de llaves de boca ajustable medianas
Destornilladores Phillips y de cabeza plana	Multímetro
Juego de llaves Allen estándares	Alicate CAT5/5E
	Probador de cables CAT5/5E

Pesos importantes

Pieza	Peso
Brida superior	17 lb (7.7 kg)
Tubo de extensión (3 ft)	15 lb (9.1 kg)
Conjunto del motor	127 lb (57.6 kg)
Aspas aerodinámicas (10)	7 lb (3.1 kg) cada una
Aletas (10)	0.8 lb (0.4 kg) cada una
Domo de aluminio	2.2 lb (1.0 kg)
Controlador de pared	0.4 lb (0.2 kg)

Diagrama del ventilador



A. Brida superior: Asegura el ventilador a la estructura de montaje.

B. Cable de seguridad superior: Característica de seguridad redundante que asegura el ventilador a la estructura de montaje en caso de accidente.

C. Tubo de extensión: Aleja el ventilador del techo y proporciona un recorrido para el cableado.

D. Puerta de acceso: Permite acceder al cable de seguridad inferior.

E. Unidad principal del ventilador: Incluye el motor de transmisión directa, los controles incorporados y el cubo (ver más información en la pág.1).

F. Aspa aerodinámica: Genera el movimiento del aire. En caso de impacto, los fijadores de seguridad mantienen las aspas aerodinámicas unidas al cubo del ventilador.

G. Aleta: Mejora la eficiencia del ventilador reduciendo la resistencia aerodinámica.

H. Domo: Carcasa de aluminio para los componentes ubicados en la cara inferior del ventilador. *Nota: El domo ilustrado es circular. También hay un domo plano opcional disponible.*

6

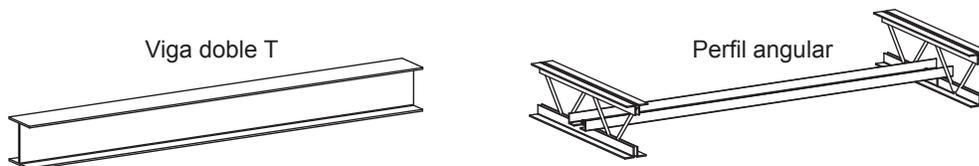
Antes de la instalación (cont.)

Preparación del lugar de trabajo

⚠ PRECAUCIÓN: Instale el ventilador solamente en un perfil angular o en una viga doble T.

Al estudiar el lugar de trabajo, tenga en cuenta los siguientes lineamientos:

- El Element pesa, como máximo, 286 lb (con el tubo de extensión de 3 ft). Para levantar el peso del ventilador necesitará un elevador de tijera u otro mecanismo adecuado y al menos dos instaladores.
- Los ventiladores Big Ass Fans solo se pueden colgar de un perfil angular o de una viga doble T. Las dimensiones mínimas del perfil angular deben ser de 2-1/2 in. × 2-1/2 in. × 1/4 in. (6.4 cm × 6.4 cm × 0.6 cm) y no puede tener más de 6 ft (1.8 m) de longitud. Debe estar asegurado a la estructura. No instale el ventilador en correas simples, armazones o vigas de celosía. Consulte con un ingeniero estructural para conocer métodos de instalación no incluidos en este manual.



- El área de instalación del ventilador debe estar libre de obstrucciones tales como luces, cables, aspersores u otras estructuras del edificio. Las aspas aerodinámicas deben tener un espacio libre de obstrucciones de por lo menos 2 ft (0.61 m).
- Al seleccionar el lugar donde ubicará el ventilador, tenga en cuenta los requisitos de seguridad indicados en la siguiente tabla.

Requisito de seguridad	Distancias mínimas
Espacio libre	≥2 ft de todas las piezas del ventilador. El área de instalación del ventilador debe estar libre de obstáculos tales como luces, cables, aspersores u otras estructuras del edificio.
Altura de las aspas	≥10 ft por encima del piso.
Equipos de calefacción, ventilación y aire acondicionado	≥1x el diámetro del ventilador si está al mismo nivel que el difusor o por encima del mismo. ≥2x el diámetro del ventilador si está por debajo del difusor.
Separación entre ventiladores	2.5x el diámetro del ventilador, de centro a centro.
Calefactores radiantes/ infrarrojos	Consulte los requisitos del fabricante del calefactor sobre las distancias mínimas a los combustibles.

- Un ventilador instalado en una viga doble T liviana (elemento habitual en las estructuras metálicas) podría provocar que la viga se flexione y el ventilador se mueva significativamente durante su operación. Si esta flexión reduce el espacio libre a punto tal que constituye un problema, recomendamos instalar un puntal de rigidización en una viga cercana.
- El ventilador debe ser visible desde la ubicación del controlador de pared.
- El sistema de montaje debe ser capaz de soportar las fuerzas de torsión generadas por el ventilador. Cuando está funcionando, un ventilador de 20 pies genera un par de torsión de casi 300 ft·lb (406.7 N·m).
- Si el ventilador se va a colocar cerca de un calefactor infrarrojo o radiante, Big Ass Fans recomienda instalar el ventilador de acuerdo con las siguientes consideraciones:
 - El ventilador se debe instalar fuera de las zonas libres recomendadas por el fabricante del calefactor y a una altura igual o superior a la del escudo protector del mismo.
 - El controlador se debe instalar del lado opuesto al del calefactor.
 - Si el ventilador se va a instalar por debajo del escudo protector del calefactor, todos los elementos del ventilador deben estar fuera de las zonas libres recomendadas por el fabricante del calefactor y el controlador se debe instalar de forma remota.
- Asegúrese de que el sitio donde va a instalar el ventilador no esté en contacto directo con el agua, a menos que el ventilador esté identificado como "Apto para uso en sitios húmedos".

Estructura de montaje: Viga doble T

7

Los ventiladores Big Ass Fans solo se deben colgar de una viga doble T o de vigas de celosía. Ver las instrucciones de montaje para vigas de celosía en la página siguiente. Consulte a un ingeniero estructural para conocer métodos de instalación no incluidos en este manual.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** No instale el ventilador a menos que la estructura en la cual se realizará la instalación sea de construcción sólida, esté en buen estado y pueda soportar las cargas del ventilador y el método de fijación a la estructura. Antes de instalar el ventilador, un ingeniero estructural debe verificar que la estructura sea adecuada. Verificar la estabilidad de la estructura de montaje es exclusiva responsabilidad del cliente y/o del usuario final. Por la presente, Big Ass Fans excluye expresamente cualquier responsabilidad que pudiera surgir en relación con la misma, o que pudiera surgir del uso de cualquier material o accesorio diferente a los provistos por Big Ass Fans o de otra manera especificados en estas instrucciones de instalación.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No se recomienda instalar un ventilador Big Ass Fan en una viga doble T armada.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Instale los espaciadores solamente si el espesor del ala de la viga doble T es mayor de 3/8 in. (1 cm). Los orificios de montaje del espaciador están más cerca de un lado que del otro. Asegúrese de que este lado mire hacia la viga doble T.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el sitio donde instalará el ventilador no esté expuesto al contacto directo con el agua, a menos que el ventilador esté identificado como "Apto para uso en sitios húmedos".

1. Fijar la brida superior (a la viga doble T)

Mida el ancho del ala de la viga doble T de la cual se colgará el ventilador. Consulte las tablas y diagramas que aparecen a continuación para determinar el tamaño de la brida superior incluida con el paquete de su ventilador. Seleccione los orificios de montaje de la brida superior que coincidan con el ancho del ala de la viga doble T.

Asegure la brida superior a la viga doble T usando los accesorios del sujetador para viga como se ilustra a continuación. Ajuste los pernos con **40 ft-lb (54.2 N·m)** usando una llave de torsión y un casquillo de 3/4 in.

Proceda a "Cómo colgar el ventilador" (pág. 13).

Accesorios del sujetador para viga (provistos por Big Ass Fans):

- a. (4) Pernos GR 8 de 1/2-13 x 2 in.
- b. (8) Arandelas planas de 1/2 in.
- c. (4) Tuercas Nylock de 1/2-13
- d. (2) Sujetadores para viga
- e. (2) Espaciadores

Brida superior pequeña

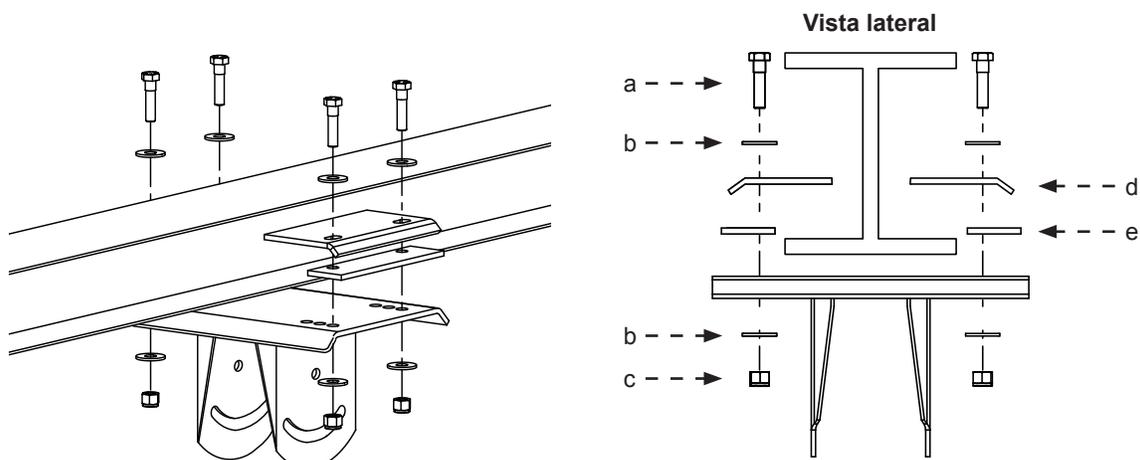
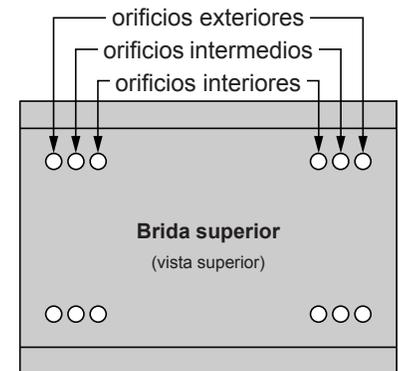
13 -3/4 in. (349 mm) x 10 in. (258 mm)

Ancho de ala de la viga doble T	Orificios de montaje de la brida superior
5 in. (127 mm) a 6-5/8 in. (168 mm)	Orificios interiores
>6-5/8 in. (168 mm) a 8 -1/4 in. (210 mm)	Orificios intermedios
>8-1/4 in. (210 mm) a 9-7/8 in. (250 mm)	Orificios exteriores

Brida superior grande

18-1/2 in. (470 mm) x 10 in. (258 mm)

Ancho de ala de la viga doble T	Orificios de montaje de la brida superior
9-7/8 in. (250 mm) a 11-3/8 in. (289 mm)	Orificios interiores
>11-3/8 in. (289 mm) a 13 in. (330 mm)	Orificios intermedios
>13 in. (330 mm) a 14-5/8 in. (371 mm)	Orificios exteriores



8 Estructura de montaje: Vigas de celosía

Si está instalando el ventilador en una viga doble T y ha colocado la brida superior, proceda a “Cómo colgar el ventilador” (pág. 13).

- ⚠ **ADVERTENCIA:** No instale el ventilador a menos que la estructura en la cual se realizará la instalación sea de construcción sólida, esté en buen estado y pueda soportar las cargas del ventilador y el método de fijación a la estructura. Antes de instalar el ventilador, un ingeniero estructural debe verificar que la estructura sea adecuada. Verificar la estabilidad de la estructura de montaje es exclusiva responsabilidad del cliente y/o del usuario final. Por la presente, Big Ass Fans excluye expresamente cualquier responsabilidad que pudiera surgir en relación con la misma, o que pudiera surgir del uso de cualquier material o accesorio diferente a los provistos por Big Ass Fans o de otra manera especificados en estas instrucciones de instalación.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** ¡Nunca use abrazaderas para viga si instala el ventilador en perfiles angulares! Las abrazaderas para viga solo se deben usar para las instalaciones en vigas doble T.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** No instale el ventilador en una correa simple, un armazón ni una viga de celosía.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** La longitud entre los apoyos de los perfiles angulares no debe ser mayor de 12 pies (3.7 m).
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Ambos extremos de los perfiles angulares se deben asegurar a la estructura del techo.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el sitio donde instalará el ventilador no esté expuesto al contacto directo con el agua, a menos que el ventilador esté identificado como “Apto para uso en sitios húmedos”.

1. Seleccionar perfiles angulares adecuados

Nota: Los perfiles angulares y sus accesorios no se incluyen con el ventilador.

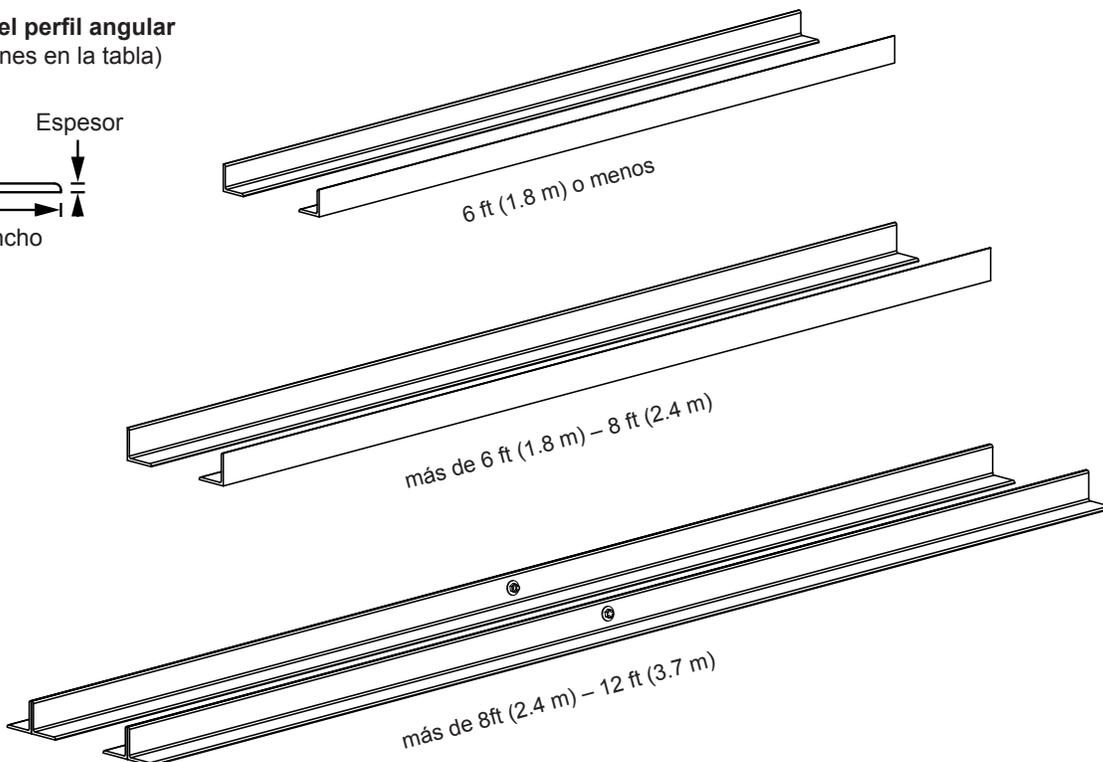
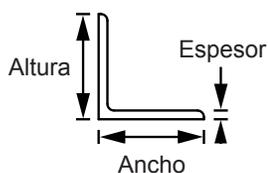
Utilice la siguiente tabla como guía para seleccionar los perfiles angulares que utilizará para instalar el ventilador.

Longitud del perfil angular (entre puntos de montaje)	Dimensiones mínimas del perfil angular (ancho x alto x espesor)	Número de perfiles angulares necesarios
6 ft (1.8 m) o menos	2.5 in. (6.4 cm) x 2.5 in. (6.4 cm) x 0.25 in. (0.6 cm)	2
más de 6 ft (1.8 m) a 8 ft (2.4 m)	3 in. (7.6cm) x 3 in. (7.6 cm) x 0.25 in. (0.6 cm)	2
más de 8 ft (2.4 m) a 12 ft (3.7 m)	3 in. (7.6 cm) x 3 in. (7.6 cm) x 0.25 in. (0.6 cm)	4 ¹

1. Dos pares de perfiles angulares. Los pares se deben colocar espalda contra espalda y sujetar en el centro (ver el paso 3).

Vista lateral del perfil angular

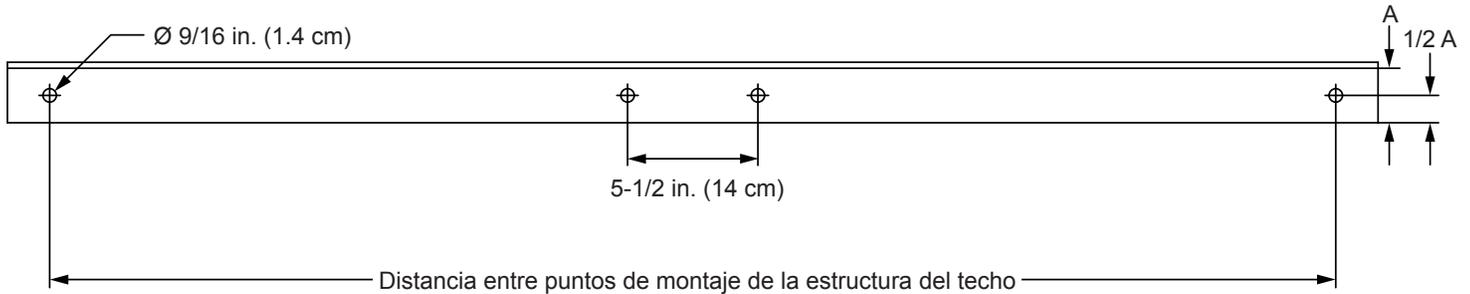
(ver dimensiones en la tabla)



2. Perforar previamente los perfiles angulares

Perfore dos orificios \varnothing 9/16 in. (1.4 cm) separados exactamente 5-3/8 in. (13.7 cm) en los centros de dos perfiles.

Mida la distancia entre los puntos de montaje de la estructura del techo que cubrirán los perfiles angulares. Mida la misma distancia sobre los perfiles angulares y perfore orificios \varnothing 9/16 in. (1.4 cm) en cada extremo de los perfiles. Si la longitud a cubrir es de 8 ft (2.4 m) o menos, perfore orificios en dos perfiles angulares. Si la longitud a cubrir es mayor de 8 ft (2.4 m), perfore orificios en cuatro perfiles angulares.



3. Asegurar los perfiles angulares (si la longitud del tramo es mayor de 8 ft)

Si la longitud a cubrir por los perfiles angulares es de 8 ft (2.4 m) o menos, proceda al paso 4a en la página siguiente.

Si la longitud que debe cubrir el perfil angular es mayor de 8 pies (2.4 m), será necesario usar perfiles angulares dobles.

Ubique el centro de la longitud del perfil angular. Perfore un orificio \varnothing 9/16 in. (1.4 cm) que atraviese el centro de la pared vertical del perfil angular. Perfore un total de cuatro perfiles.

Coloque dos de los perfiles angulares perforados espalda contra espalda. Una firmemente los perfiles entre sí usando accesorios Grado 8 suministrados por el cliente.

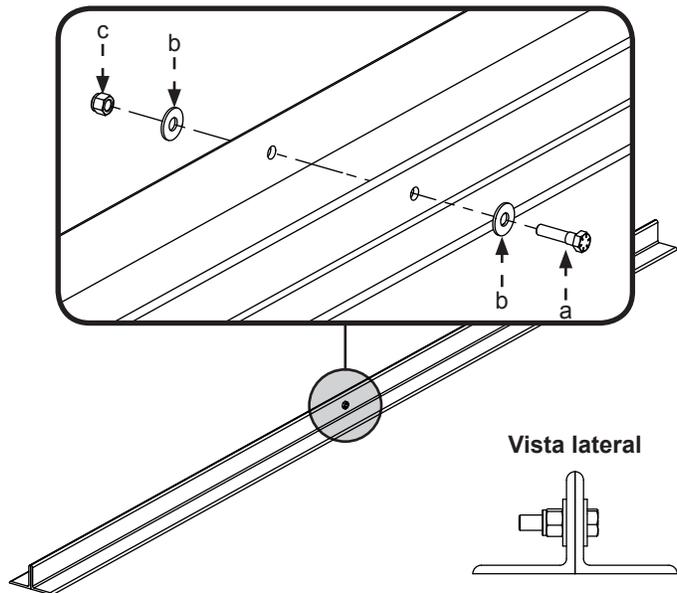
Alinee los perfiles angulares entre sí y ajuste los pernos con **40 ft·lb (54.2 N·m)** usando una llave de torsión y un casquillo de 3/4 in.

Repita este paso para los dos (2) perfiles angulares restantes.

Proceda al paso 4b.

Accesorios Grado 8 (suministrados por el cliente):

- (2) Pernos de 1/2-13
- (4) Arandelas de 1/2 in.
- (2) Tuercas Nylock de 1/2-13



4a. Asegurar los perfiles angulares simples a sus puntos de montaje en la estructura del techo

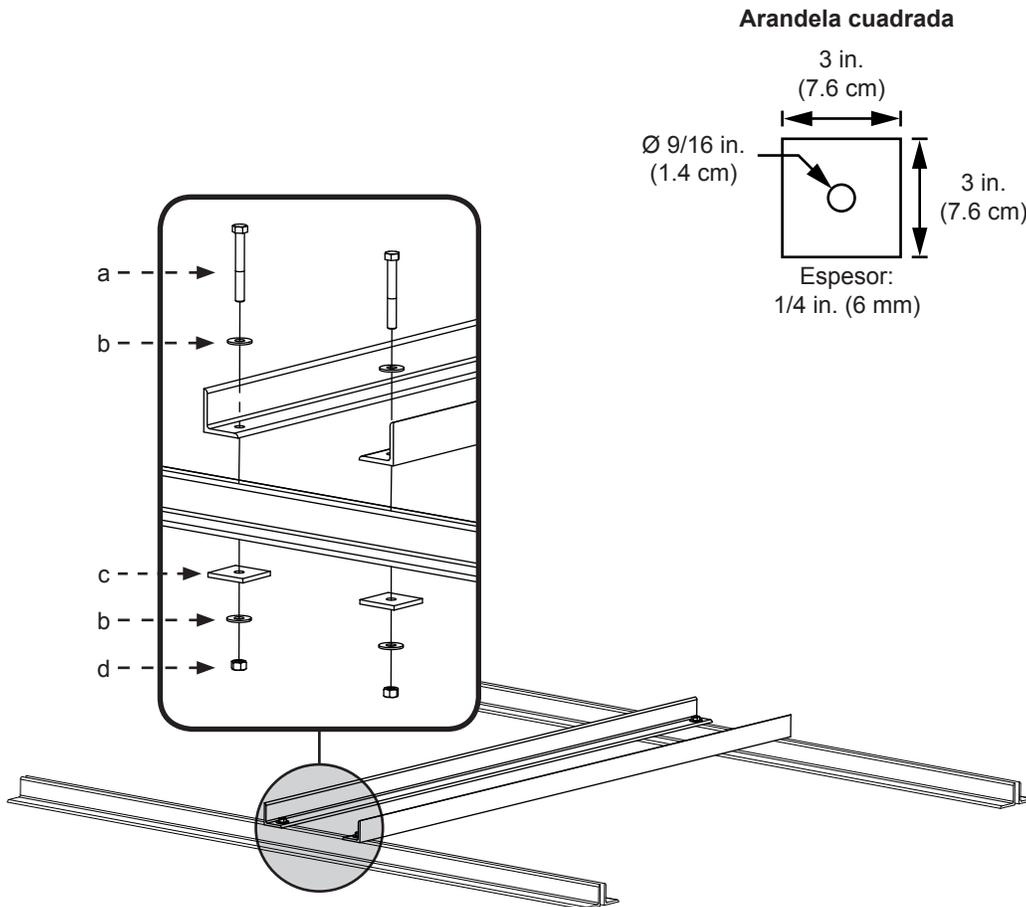
Si la longitud a cubrir es mayor de 8 pies (2.4 m) y la instalación requiere el uso de perfiles angulares dobles, proceda al paso 4b.

Asegure cada extremo de los perfiles angulares a los puntos de montaje en el techo usando accesorios Grado 8 suministrados por el cliente, tal como se ilustra a continuación. *No ajuste los accesorios hasta que el ventilador esté instalado en los perfiles angulares.*

Proceda al paso 5.

Accesorios Grado 8 (suministrados por el cliente):

- (4) Pernos de 1/2-13
- (8) Arandelas de 1/2 in.
- (4) Arandelas cuadradas de 3 in. (provisitas por BAF; ver diagrama)
- (4) Tuercas Nylock de 1/2-13

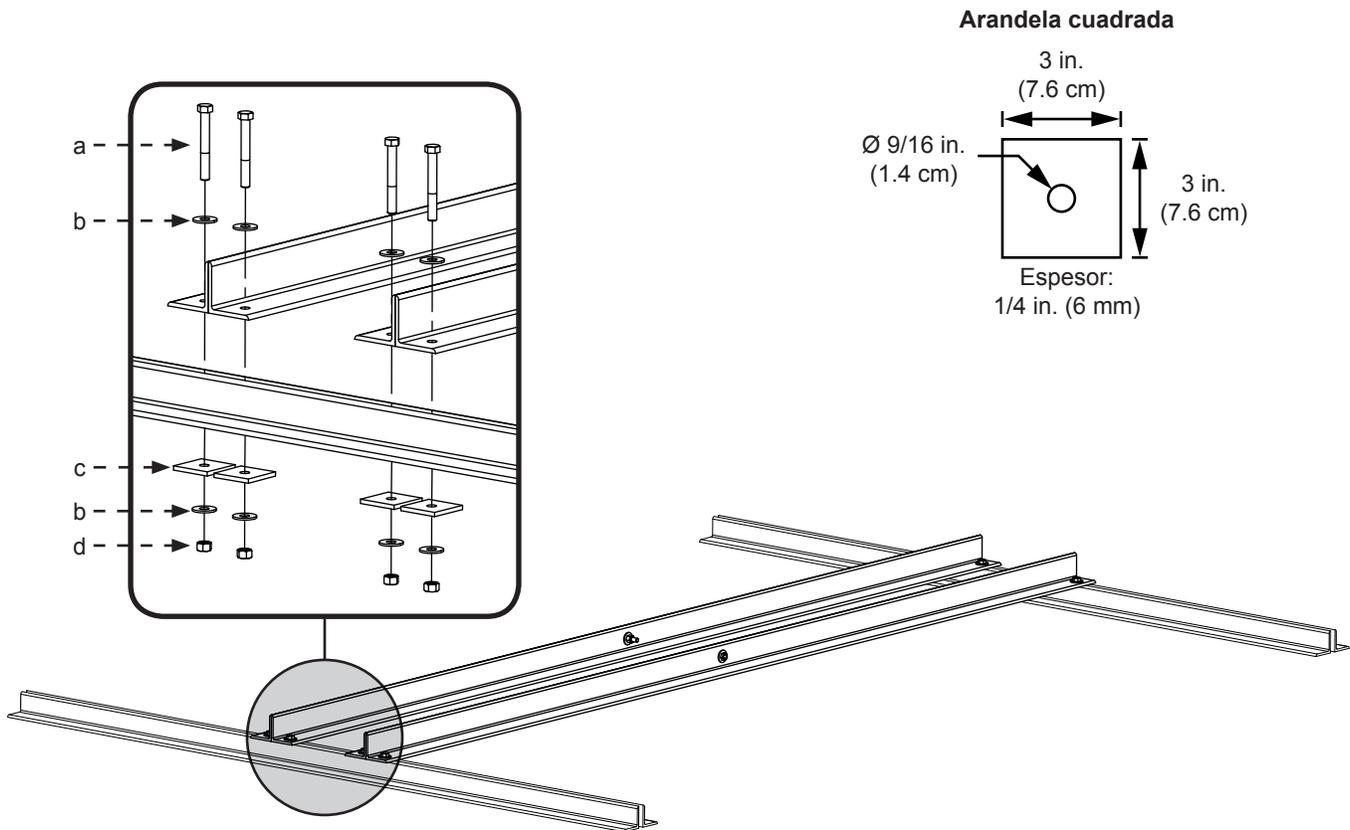


4b. Asegurar los perfiles angulares dobles a sus puntos de montaje en la estructura del techo

Asegure cada extremo de los perfiles angulares a los puntos de montaje en el techo usando accesorios Grado 8 suministrados por el cliente, tal como se ilustra a continuación. Los perfiles angulares que tienen los orificios de montaje para el ventilador se deben ubicar en la parte interior, enfrentados entre sí. *No ajuste los accesorios hasta que la brida superior esté instalada en los perfiles angulares.*

Accesorios Grado 8 (suministrados por el cliente):

- (8) Pernos de 1/2-13
- (16) Arandelas de 1/2 in.
- (8) Arandelas cuadradas de 3 in. (provistas por BAF; ver diagrama)
- (8) Tuercas Nylock de 1/2-13



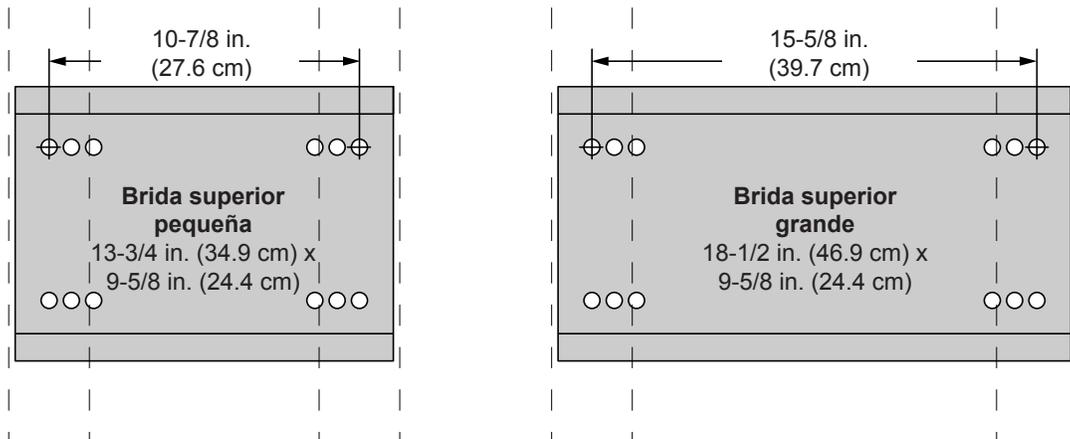
5. Fijar la brida superior (a los perfiles angulares)

Asegure la brida superior directamente a los perfiles angulares usando los accesorios del sujetador para viga tal como se ilustra. Los perfiles angulares deben estar alineados con los orificios exteriores de la brida superior. Consulte los diagramas que aparecen a continuación para conocer las distancias entre los perfiles angulares.

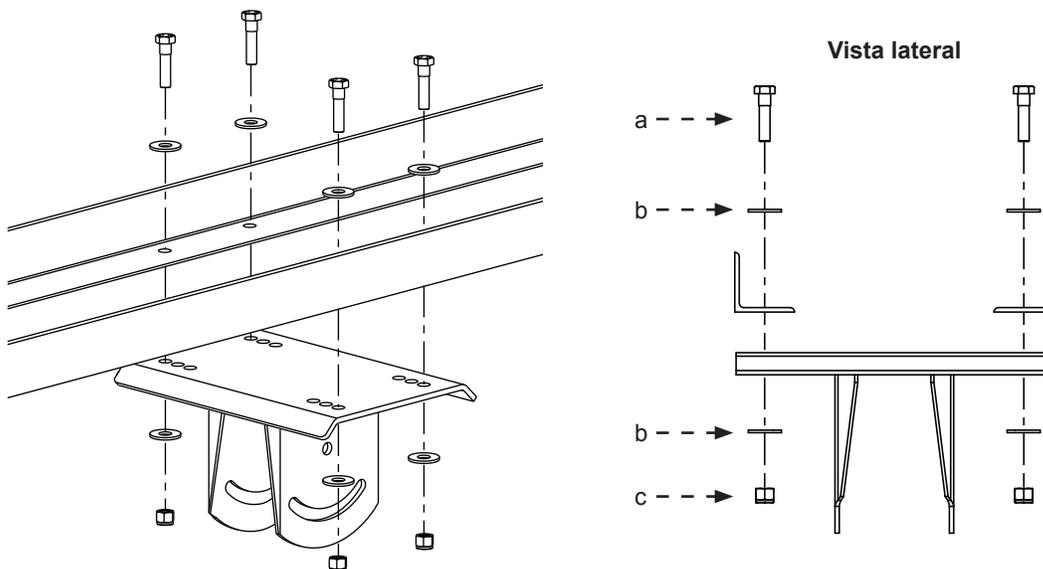
Ajuste los pernos con **40 ft·lb (54.2 N·m)** usando una llave de torsión y un casquillo de 3/4 in.

Accesorios del sujetador para viga (provistos por Big Ass Fans):

- (4) Pernos GR 8 de 1/2-13 x 2 in.
- (8) Arandelas planas de 1/2 in.
- (4) Tuercas Nylock de 1/2-13



Nota: En las figuras anteriores las líneas discontinuas representan a los perfiles angulares.



Cómo colgar el ventilador

13

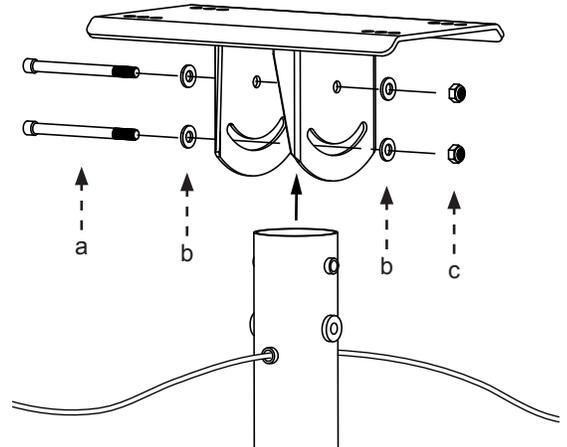
1. Fijar el tubo de extensión (a la brida superior)

Asegure el tubo de extensión a la brida superior (ya asegurada a la viga doble T o a los perfiles angulares) usando los accesorios del tubo de extensión tal como se ilustra. *Antes de ajustar los pernos, permita que el tubo cuelgue libremente y se equilibre.*

Ajuste los pernos con **40 ft·lb (54.2 N·m)** usando una llave Allen de 3/8 in. y una llave de torsión con casquillo de 3/4 in.

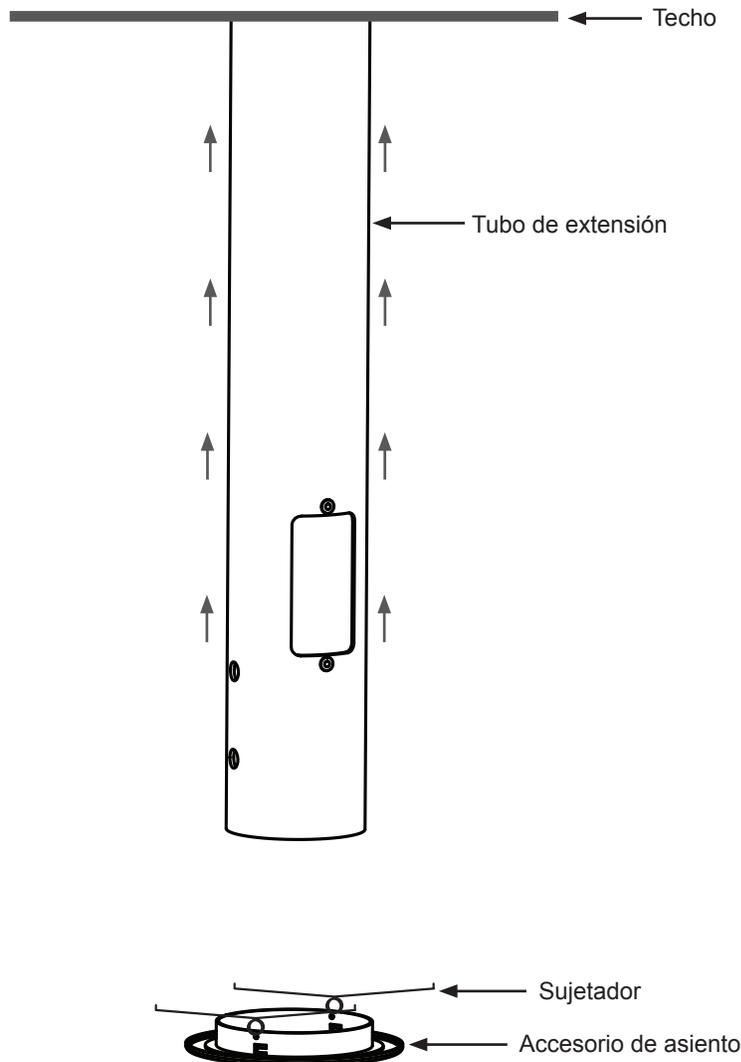
Accesorios del tubo de extensión:

- (2) Pernos de 1/2-13 x 6 in.
- (4) Arandelas planas de 1/2 in.
- (2) Tuercas Nylock de 1/2-13



2. Instalar el accesorio de asiento

Coloque el accesorio de asiento en el tubo de extensión y súbalo hasta el techo. Apriete los dos sujetadores, hágalos pasar por el agujero en el techo y luego suéltelos.

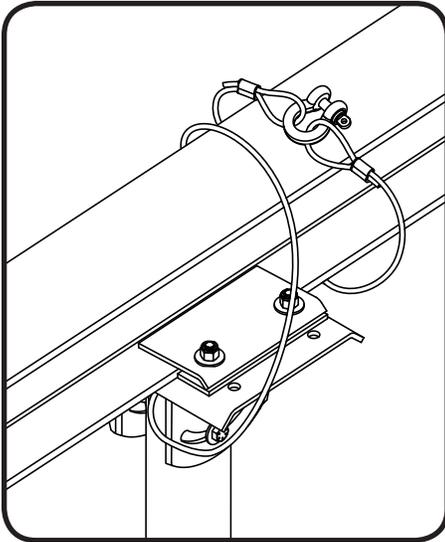


3. Asegurar el cable de seguridad superior

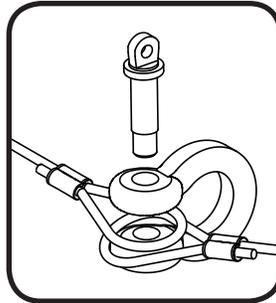
El cable de seguridad es una parte fundamental del ventilador y debe ser instalado correctamente. Si tiene alguna pregunta, llame al Servicio de Atención al Cliente para solicitar asistencia.

Asegure el cable de seguridad a la viga doble T o al perfil angular envolviendo el cable alrededor de la viga doble T o perfil angular y asegurando los extremos en forma de lazo con el grillete como se ilustra a continuación. El cable se debe tensar de manera que ajuste la viga doble T o perfil angular, dejando el menor huelgo posible. De ser posible, el grillete debe quedar ubicado en la cara superior de la viga doble T o perfil angular. Ajuste firmemente el grillete.

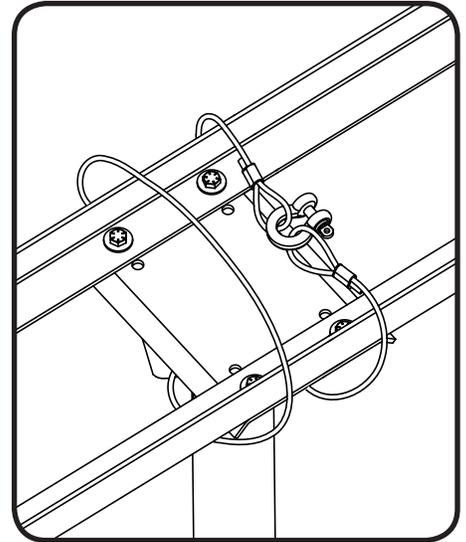
Instalación en vigas doble T



Grillete



Instalación en perfiles angulares



4. Asegurar la unidad principal del ventilador (al tubo de extensión)

No deseche el embalaje ni la espuma protectora de la unidad principal del ventilador. Lo necesitará si alguna vez mueve o traslada el ventilador.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** ¡No retire el motor de su embalaje protector antes de colgarlo!
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños, ¡no toque la placa de circuito impresa ubicada en la parte inferior del ventilador!
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** La unidad principal del ventilador es pesada. Tenga cuidado al levantarla.

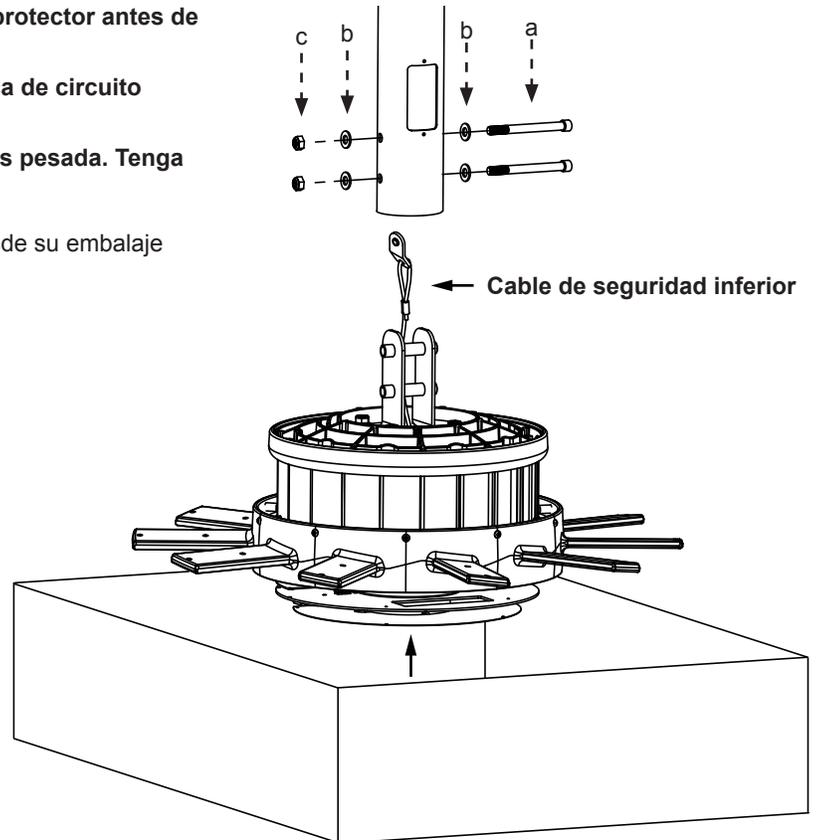
Levante la unidad principal del ventilador directamente desde su embalaje hasta el tubo de extensión. Asegúrese de hacer pasar el cable de seguridad inferior por el tubo de extensión. Asegure la unidad principal del ventilador al tubo de extensión usando los accesorios de la unidad principal como se muestra a continuación.

Ajuste los pernos con **20 ft·lb (27.1 N·m)** usando una llave Allen de 3/8 in. y una llave de torsión con casquillo de 3/4 in.

Nota: Si va a instalar cables de sujeción, vea la sección "Instalación de los cables de sujeción" en la pág. 18.

Accesorios para la unidad principal del ventilador:

- a. (2) Pernos de 1/2-13 x 5 in.
- b. (4) Arandelas planas de 1/2 in.
- c. (2) Tuercas Nylock de 1/2-13



5. Asegurar el cable de seguridad inferior

Big Ass Fans recomienda completar la instalación eléctrica (pág. 20) y probar las conexiones antes de instalar las aspas aerodinámicas.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Cuando asegure el cable de seguridad inferior, tenga cuidado de no pinzar los cables eléctricos que pudieran atravesar el tubo de extensión.

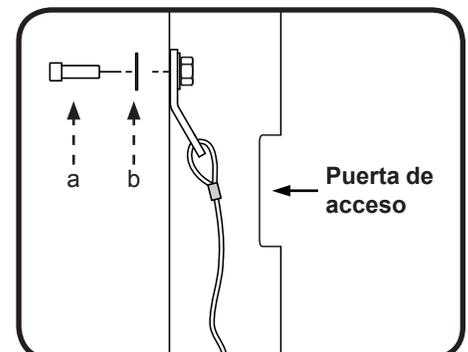
Quite la puerta de acceso del tubo de extensión usando una llave Allen de 3/32 in. Conserve la puerta y los tornillos.

El cable de seguridad inferior está equipado con una placa y una tuerca de soldadura preensambladas. Asegure el extremo del cable de seguridad inferior a la pared interna del tubo de extensión usando los accesorios del cable de seguridad inferior tal como se ilustra.

Ajuste el perno con **20 ft·lb (27.1 N·m)** usando una llave Allen de 3/8 in. y una llave de torsión.

Accesorios del cable de seguridad inferior:

- a. (1) Perno de 1/2-13 x 1 1/2 in.
- b. (1) Arandela plana de 1/2 in.



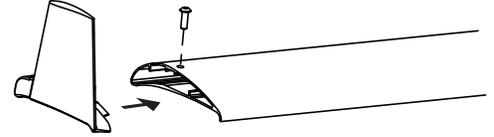
16 Instalación de las aspas aerodinámicas

Big Ass Fans recomienda completar la instalación eléctrica (pág. 20) y probar las conexiones antes de instalar las aspas aerodinámicas.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de instalar las aspas aerodinámicas, desconecte el ventilador de la alimentación eléctrica.

1. Fijar las aletas a las aspas aerodinámicas

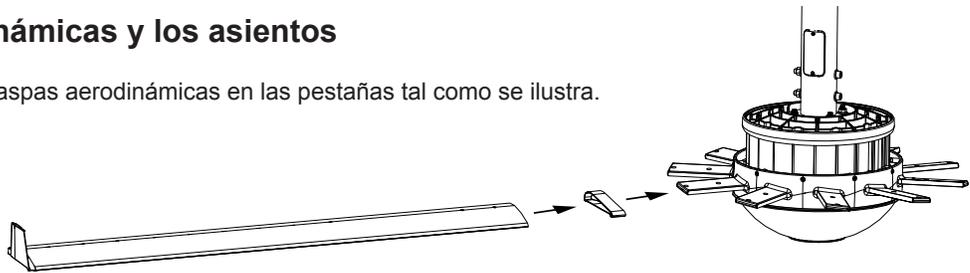
Asegure las aletas a las aspas aerodinámicas usando los accesorios de las aletas tal como se ilustra. Ajuste los tornillos firmemente usando una llave Allen de 1/8 in. *Antes de instalar las aspas aerodinámicas en el ventilador, instale las aletas en las diez (10) aspas aerodinámicas.*



Accesorios para las aletas:
(10) Tornillos de 1/4-20 x 3/4 in.

2. Ubicar las aspas aerodinámicas y los asientos

Coloque las piezas de asiento de las aspas aerodinámicas en las pestañas tal como se ilustra.



3. Asegurar las aspas aerodinámicas a la unidad principal del ventilador

Instale los 10 fijadores de las aspas aerodinámicas usando los accesorios de las aspas aerodinámicas. Moviéndose alrededor del cubo del ventilador en el sentido de las manecillas del reloj, coloque los fijadores de las aspas aerodinámicas extremo sobre extremo como se ilustra. El Orificio A del fijador se debe colocar sobre el Orificio B. *¡No ajuste los pernos hasta no haber colocado todos los fijadores de las aspas aerodinámicas!*

Ajuste los pernos sobre el perímetro exterior con **29 ft·lb (39.3 N·m)** usando una llave de torsión y un casquillo de 1/2 in. Luego de ajustar los pernos del perímetro exterior, ajuste los pernos sobre el perímetro interior con **29 ft·lb (39.3 N·m)** usando una llave de torsión y un casquillo de 1/2 in.

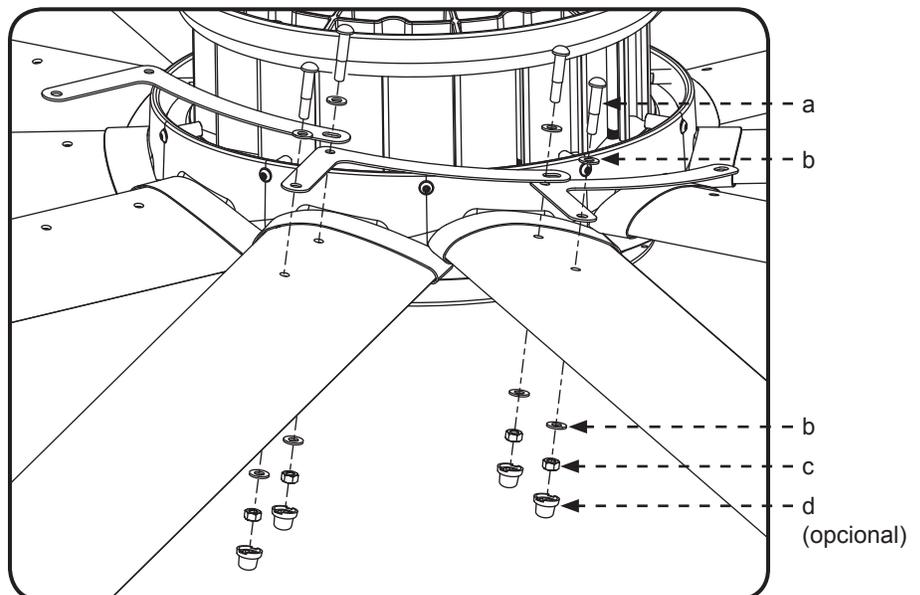
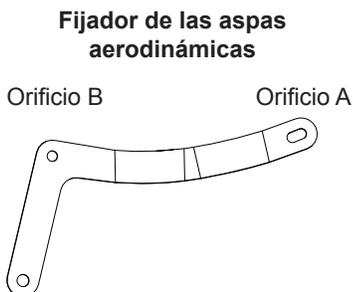
Si lo desea, instale cubretuercas. *Nota: Los cubretuercas vienen embalados con el asiento y la tapa central.*

Accesorios de las aspas aerodinámicas:

- a. (20) Pernos GR 8 de 5/16-18 x 1-3/4 in.
- b. (40) Arandelas de 5/16 in.
- c. (20) Tuercas Nylock de 5/16-18

Cubretuercas:

- d. (20) Cubretuercas de 1/2 in. (opcional)



Instalación del domo

⚠ ADVERTENCIA: Antes de instalar el domo, desconecte el ventilador de la alimentación eléctrica.

Nota: La siguiente imagen muestra un domo circular. También hay un domo plano opcional disponible.

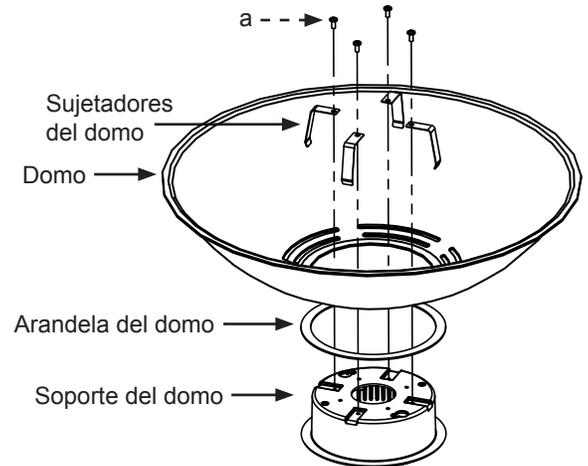
1. Armar el domo

Arme el domo, los sujetadores del domo, la arandela del domo y el soporte del domo tal como se ilustra. Asegure los sujetadores del domo al soporte del domo usando los accesorios del soporte del domo (tornillos de 8-18 x 3/8 in.).

Asegure los tornillos firmemente usando un destornillador de cabeza plana.

Accesorios del soporte del domo (1):

- a. (4) Tornillos de 8-18 x 3/8 in.



2. Asegurar el domo al cubo estático

Big Ass Fans no recomienda instalar un módulo de luz en el Element.

Inserte dos (2) tornillos de los accesorios del soporte del domo (tornillos 1/4-20 x 5/8 in.) en el cubo estático tal como se ilustra a continuación. Los tornillos se deben colocar diametralmente opuestos entre sí. No ajuste los tornillos.

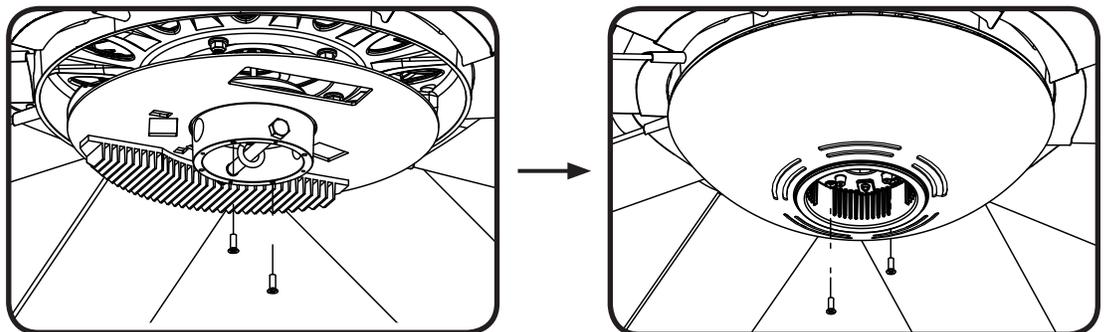
Asegure el conjunto del domo al cubo estático. Guíe las ranuras del soporte del domo hacia los tornillos del cubo estático. Gire el conjunto del domo en sentido horario.

Inserte otros dos (2) tornillos de los accesorios del soporte del domo (tornillos 1/4-20 x 5/8 in.) en el soporte del domo para asegurarlo al cubo estático.

Asegure todos los tornillos firmemente usando un destornillador de cabeza plana.

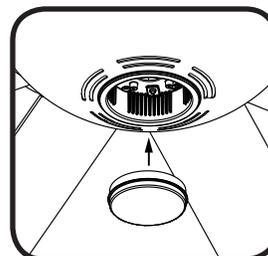
Accesorios del soporte del domo (2):

- (4) Tornillos de 1/4-20 x 5/8 in.



3. Asegurar la tapa central al domo

Coloque la tapa central en el soporte del domo a presión.



18 Instalación de los cables de sujeción

Es posible que el ventilador que pidió no incluya cables de sujeción. La finalidad de estos cables es restringir el movimiento lateral del ventilador y solo se incluyen con los ventiladores cuyo tubo de extensión tiene 4 pies (1.2 m) de longitud o más.

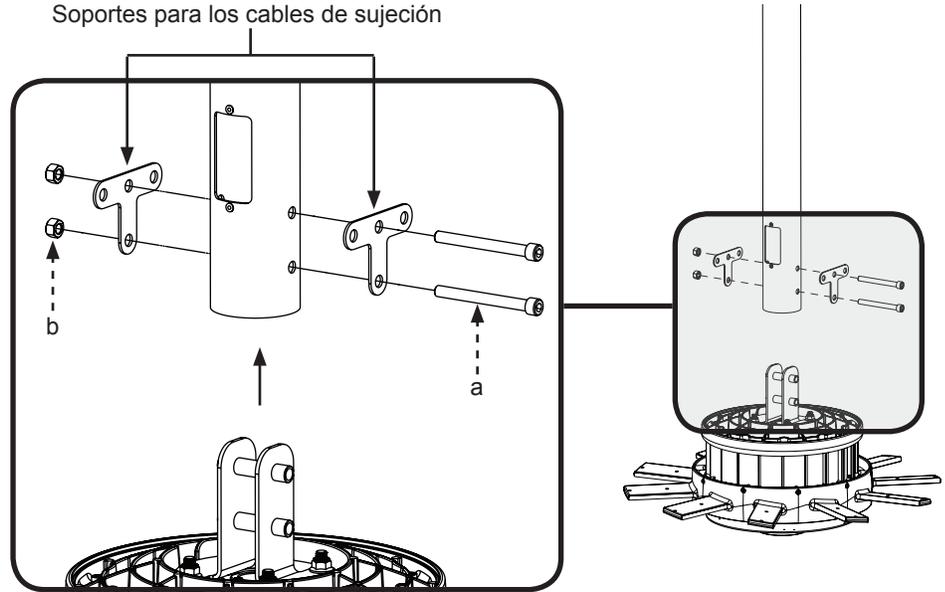
1. Asegurar los soportes para los cables de sujeción

Asegure los soportes para los cables de sujeción al tubo de extensión y a la unidad principal del ventilador usando los accesorios de montaje tal como se ilustra.

Nota: No use las arandelas provistas cuando instale los soportes para los cables de sujeción en el Element.

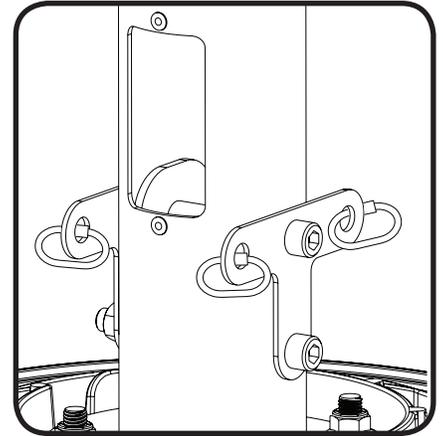
Accesorios para la instalación (provistos por BAF):

- a. (2) Pernos de 1/2-13 x 5 in.
- b. (2) Tuercas Nylock de 1/2-13



2. Colocar los mosquetones de seguridad en los soportes para los cables de sujeción

Asegure los cuatro (4) mosquetones de seguridad a los soportes para los cables de sujeción tal como se ilustra. Ajuste firmemente los mosquetones.



3. Instalar la abrazadera para viga

Asegure la abrazadera para viga a la estructura de montaje. El cable de sujeción debe formar un ángulo de aproximadamente 45° con el tubo de extensión (ver las figuras en la página siguiente). Coloque la abrazadera para viga de forma acorde.

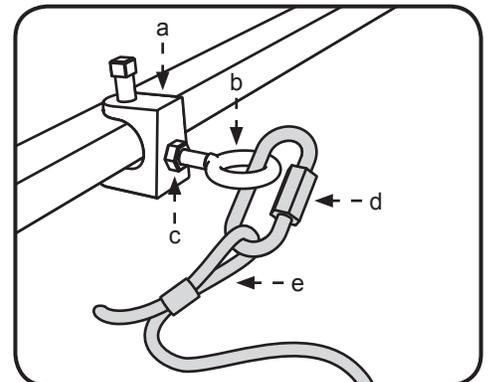
Para lograr el mejor resultado posible, los cables de sujeción se deben instalar a 45° en los planos X-Y, Y-Z y X-Z como se muestra en la página siguiente. Si el ángulo difiere en más de 15°, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente para solicitar asistencia.

Asegure el perno de argolla pequeño y la tuerca a la abrazadera para viga. La tuerca estará del lado de afuera de la abrazadera.

Coloque el lazo del extremo del cable de sujeción en el mosquetón de seguridad y asegúrelo al perno de argolla como se muestra en la figura. Ajuste firmemente el mosquetón.

Accesorios para cables de sujeción (provistos por BAF):

- a. Abrazadera para viga de 1/4 in.
- b. Perno de argolla de 1/4-20 x 1 in.
- c. Tuerca hexagonal de 1/4-20
- d. Mosquetón de seguridad
- e. Cable de sujeción

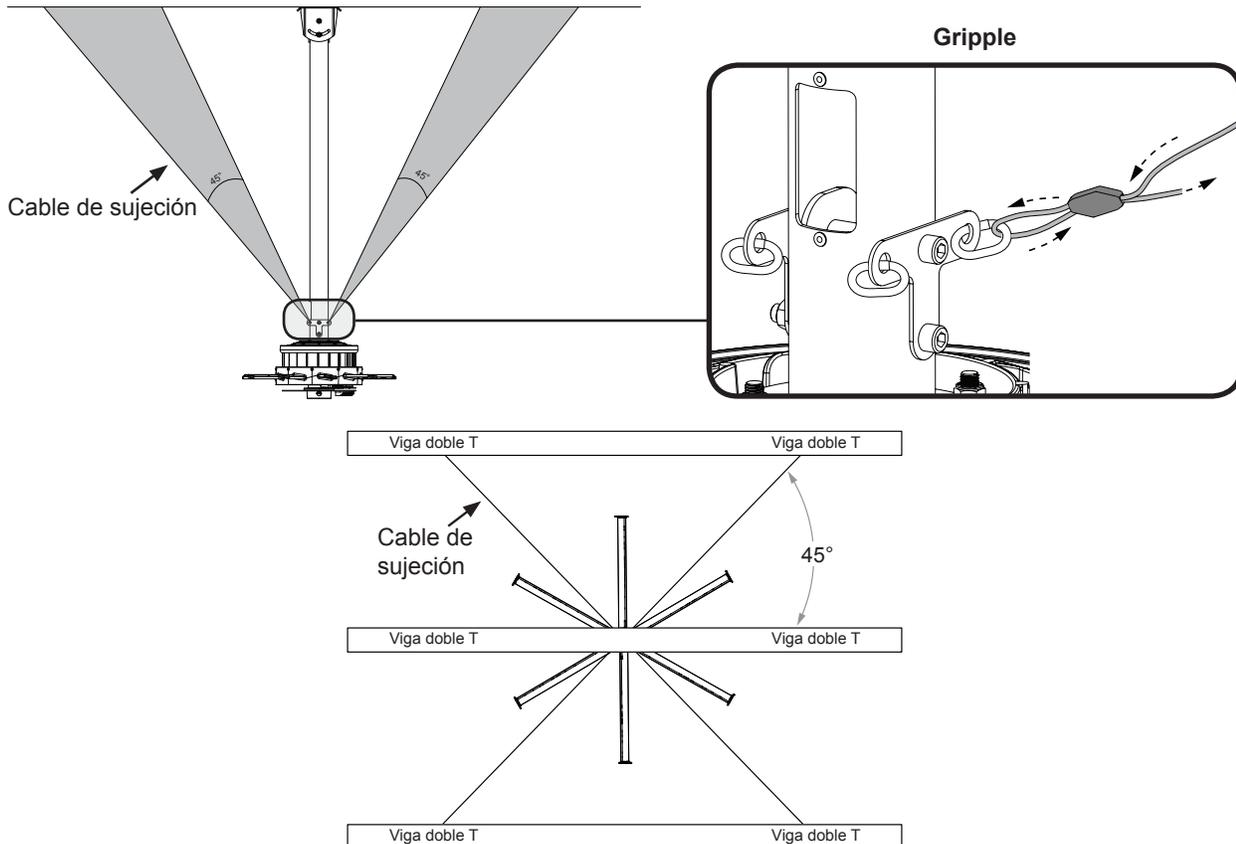


4. Pasar el cable de sujeción a través del Gripple®

Haga pasar el cable de sujeción a través del Gripple, a través del mosquetón del motor y nuevamente a través del Gripple como se ilustra. No ajuste el Gripple hasta que los demás cables de sujeción estén instalados.

Nota: Para sacar el cable de sujeción del Gripple, inserte una llave Allen de 1/16 in. (1.5 mm) en el orificio pequeño del Gripple.

Nota: En la figura siguiente se ilustran vigas doble T. Puede que su estructura de montaje sea diferente.



Nota: La figura anterior ilustra una estructura con vigas doble T. Es posible que su estructura de montaje sea diferente.

5. Instalar los cables de sujeción restantes

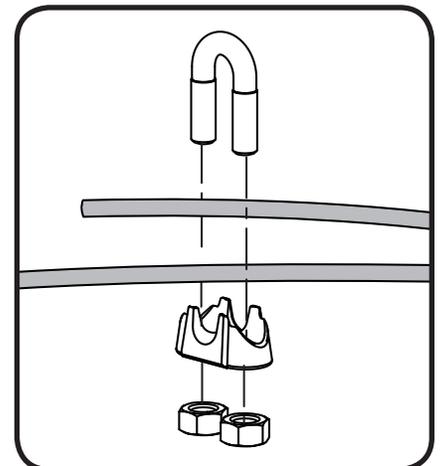
Repita los pasos 3 y 4 para instalar los tres cables de sujeción restantes.

⚠ PRECAUCIÓN: Si ajusta excesivamente los cables de sujeción, el ventilador puede quedar desbalanceado.

Utilice los Gripples para tensar uniformemente los cuatro cables de sujeción. Los cables deben quedar tirantes, uniformemente separados alrededor del ventilador y fuera del recorrido de las aspas aerodinámicas. Mantenga una distancia de 6 a 8 in. entre el Gripple y el perno de argolla de montaje del bastidor.

Una vez que todos los cables de sujeción estén tirantes, asegure los extremos libres usando los sujetadores para cable de acero y un par de torsión de **4.5 ft·lb (6.1 N·m)**. El sujetador para cable de acero más próximo al perno de argolla debe crear un lazo de aproximadamente 2 in. de longitud. El segundo sujetador para cable de acero debe estar ubicado a una distancia de 3 a 4 in. del primer sujetador. Corte los cables de manera que no sobresalga más de 1 a 3 in. de cable del extremo del Gripple. *Verifique que el sistema de cables de sujeción no obstruya ningún cable o conductor eléctrico.*

Sujetador para cable de acero





ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, ¡el cableado debe ser realizado por un electricista calificado! Una instalación incorrecta puede provocar descargas eléctricas o daños al motor y al controlador. ¡Riesgo de descarga eléctrica!

ADVERTENCIA: La instalación de un ventilador de Big Ass Fans se debe realizar de acuerdo con los requisitos especificados en este manual y con cualquier requisito adicional establecido por el Código Eléctrico Nacional (NEC), la norma ANSI/NFPA 70-2011 y todos los códigos locales. ¡Cumplir con los códigos es SU responsabilidad!

ADVERTENCIA: Los controladores del ventilador contienen condensadores de alto voltaje que demoran cierto tiempo en descargarse una vez que se los desconecta del suministro eléctrico. Antes de trabajar en el controlador del ventilador, asegúrese de que el suministro eléctrico esté aislado de las entradas de línea en la placa del controlador del ventilador (L1, L2/N). Espere tres minutos para que los condensadores se descarguen hasta llegar a niveles de tensión seguros. De no hacerlo, se podrían producir lesiones personales o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN: La garantía de producto de Big Ass Fans no cubre los daños ni las fallas de los equipos que surjan como consecuencia de una instalación incorrecta.

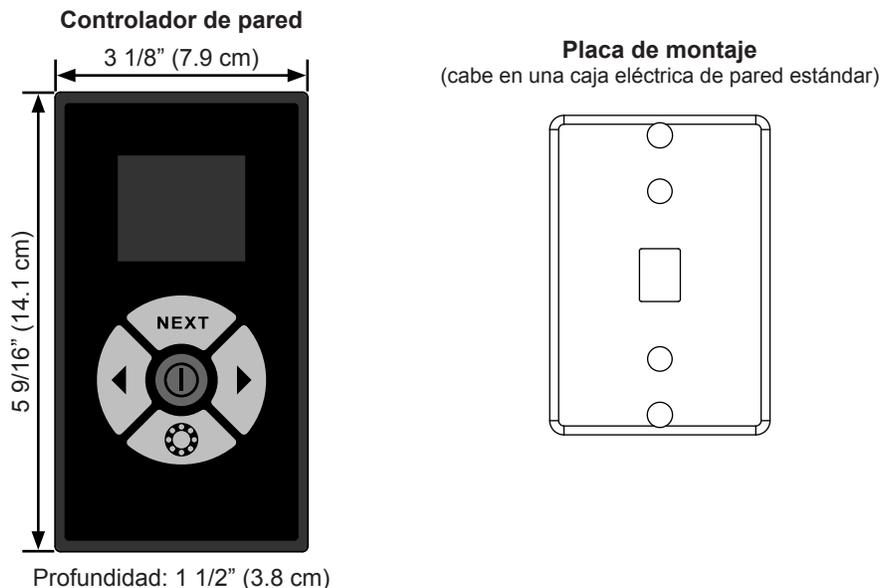
ADVERTENCIA: Tenga cuidado y utilice su sentido común cuando encienda el ventilador. No conecte el ventilador a una fuente de alimentación dañada o peligrosa. No intente reparar fallas ni desperfectos eléctricos por su cuenta. Si tiene alguna pregunta sobre la instalación eléctrica de este ventilador, comuníquese con Big Ass Fans.

ATENCIÓN: Si la instalación se va a realizar en Estados Unidos, el ventilador se debe instalar de acuerdo con las siguientes directrices de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA):

- El ventilador debe estar aproximadamente centrado entre cuatro rociadores adyacentes.
- La distancia vertical entre el ventilador y el deflector del rociador debe ser de al menos 3 pies (91.4 m).
- El ventilador se debe enclavar de modo que se apague inmediatamente al recibir una señal de flujo de agua enviada por el sistema de alarmas.

Cómo instalar el controlador de pared

Instale el controlador de pared en una superficie plana, fácilmente accesible y libre de vibraciones. Además, verifique que la distancia a cualquier objeto extraño o equipo en movimiento sea adecuada. Instale la placa de montaje en una caja eléctrica de pared estándar usando los accesorios provistos por el cliente. Use las ranuras del controlador de pared para asegurarlo a la placa de montaje. Instale el controlador de pared de manera que el ventilador o los ventiladores que controla sean visibles desde la ubicación del controlador.



Conexiones del cableado

Haga pasar los cables a través de la parte superior del tubo de extensión hasta la placa de montaje de componentes electrónicos en la cara inferior del ventilador.

PRECAUCIÓN: Para evitar daños, no toque la placa de circuito impresa ubicada en la parte inferior del ventilador.

Cableado del motor

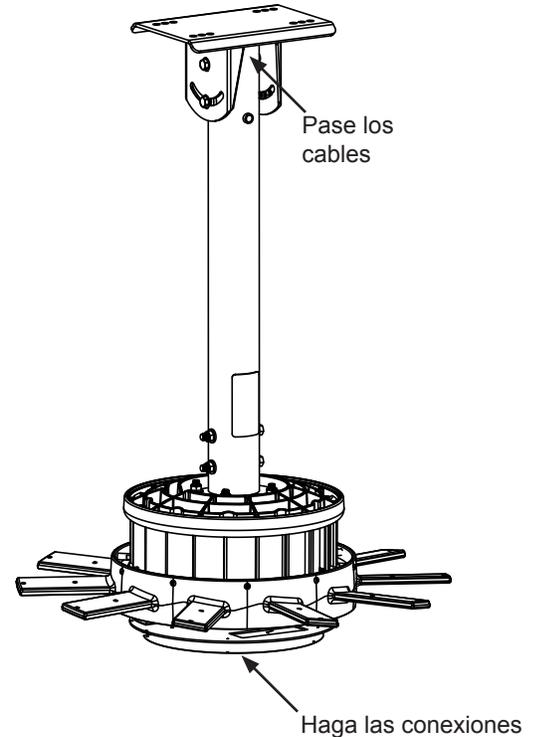
Para cablear el motor, respete las siguientes indicaciones.

- Para conectar la fuente de alimentación al ventilador, siga los diagramas de las páginas siguientes.
- Capacidad requerida del circuito de alimentación: 100-250 VCA, monofásico.
- Máx. amp: 6.4 A a 100-125 V, monofásico; 3.2 A a 200-250 V, monofásico.
- Tipo de cable: 14 AWG (no incluido).
- Par de torsión en el terminal de potencia de entrada: 15 in.·lb (1.69 N·m).

Cableado del controlador de pared

Para cablear el controlador, respete las siguientes indicaciones:

- Para conectar el controlador de pared al ventilador, siga los diagramas de las páginas siguientes.
- Utilice cable de red categoría 5 o 5E (no incluido). El cable de red debe ser directo (no cruzado). Para mayor facilidad de instalación, Big Ass Fans recomienda utilizar un cable prefabricado disponible en la mayoría de las tiendas de componentes electrónicos. *Nota: Se incluye un cable corto Categoría 5 para verificar el arranque del ventilador.*
- El conector es tipo RJ45 (no incluido).
- La longitud máxima del cable es de 3000 ft (con una resistencia de terminación de 120 ohm).



Secundario en triángulo

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al conectar el ventilador Element a un secundario trifásico de 240/120 V como se ilustra en la figura anterior. El controlador del ventilador Element utiliza referencias internas que se toman entre cada fase entrante y la tierra. Para evitar daños al controlador del ventilador, respete las siguientes recomendaciones:

El siguiente es un esquema de distribución eléctrica para instalaciones industriales y comerciales de uso común en Estados Unidos.

- **240/120 V trifásico (secundario en triángulo)**, que provee 240 V entre fases para cargas trifásicas, 120 V entre las fases "A" y "C" y el neutro / tierra, y 208 V entre la fase "B" y el neutro / tierra como se ilustra a continuación. En esta disposición del transformador, la fase "B" generalmente se conoce como una fase alta ("**Wild Leg**"), y se debe marcar con un acabado naranja u otros medios eficaces de acuerdo con NEC 110.15.
- Los controladores para ventiladores **monofásicos de 200-250 V** se deben conectar de modo que utilicen solamente las fases "A" y "C". (La tensión entre cada cable y la tierra debe ser de 120 V).

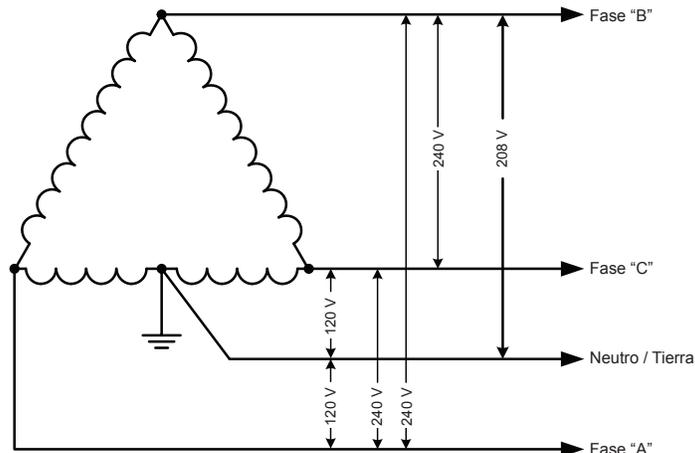
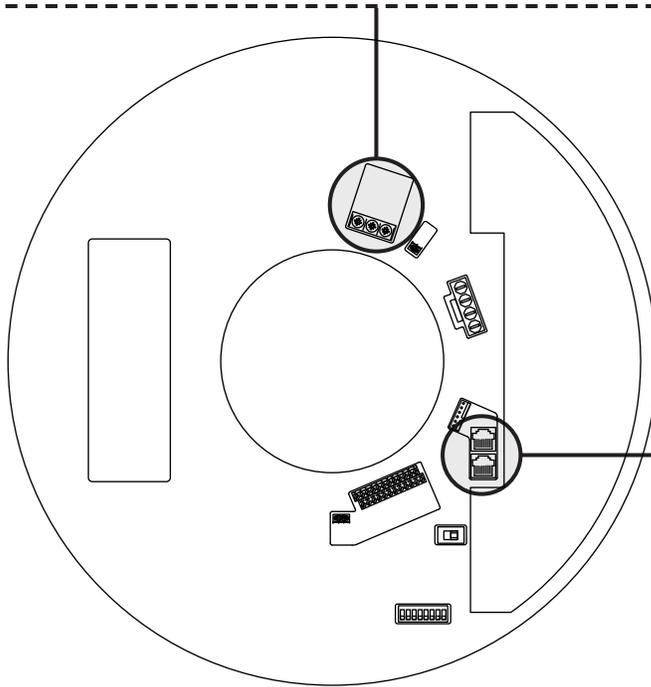


Diagrama de conexiones del cableado

J8- Principales conexiones de potencia

- Tensión de alimentación: 120-250 VCA, monofásico
- Capacidad del circuito requerida: 10 A a 200–250 V, 15 A a 100–125 V
- Máx. amp: 6.4 (120 V), 3.7 (208 V), 3.2 (240 V)
- Tipo de cable - 14 AWG (no incluido)
- Par de torsión en el terminal de potencia de entrada: 15 in.·lb (1.69 N·m)



Conexiones del controlador de pared J19, J15



J19 Unidad de control remoto
Entrada / Salida #1



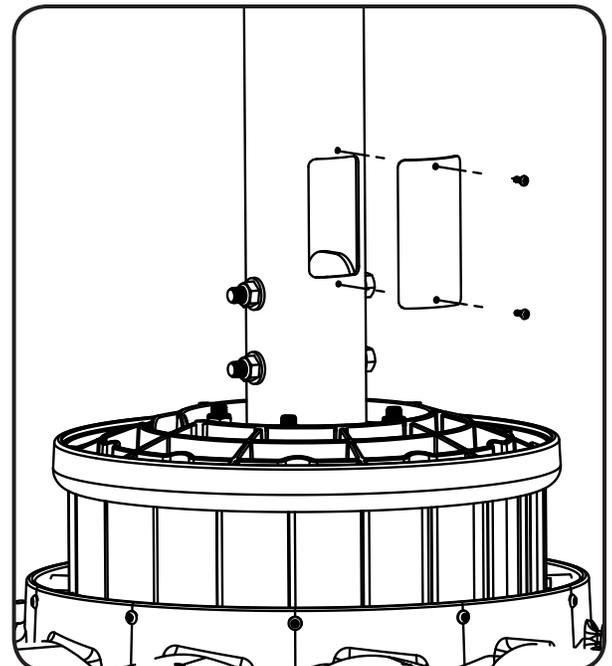
J15 Unidad de control remoto
Entrada / Salida #2

- El control provisto funciona en ambas posiciones
- Tipo de cable: Categoría 5 o 5E
- Tipo de conector: RJ45

Asegurar la puerta de acceso al cableado

Una vez que haya realizado todas las conexiones, asegure la puerta de acceso al cableado.

Ajuste los tornillos firmemente usando una llave Allen de 3/32 in.



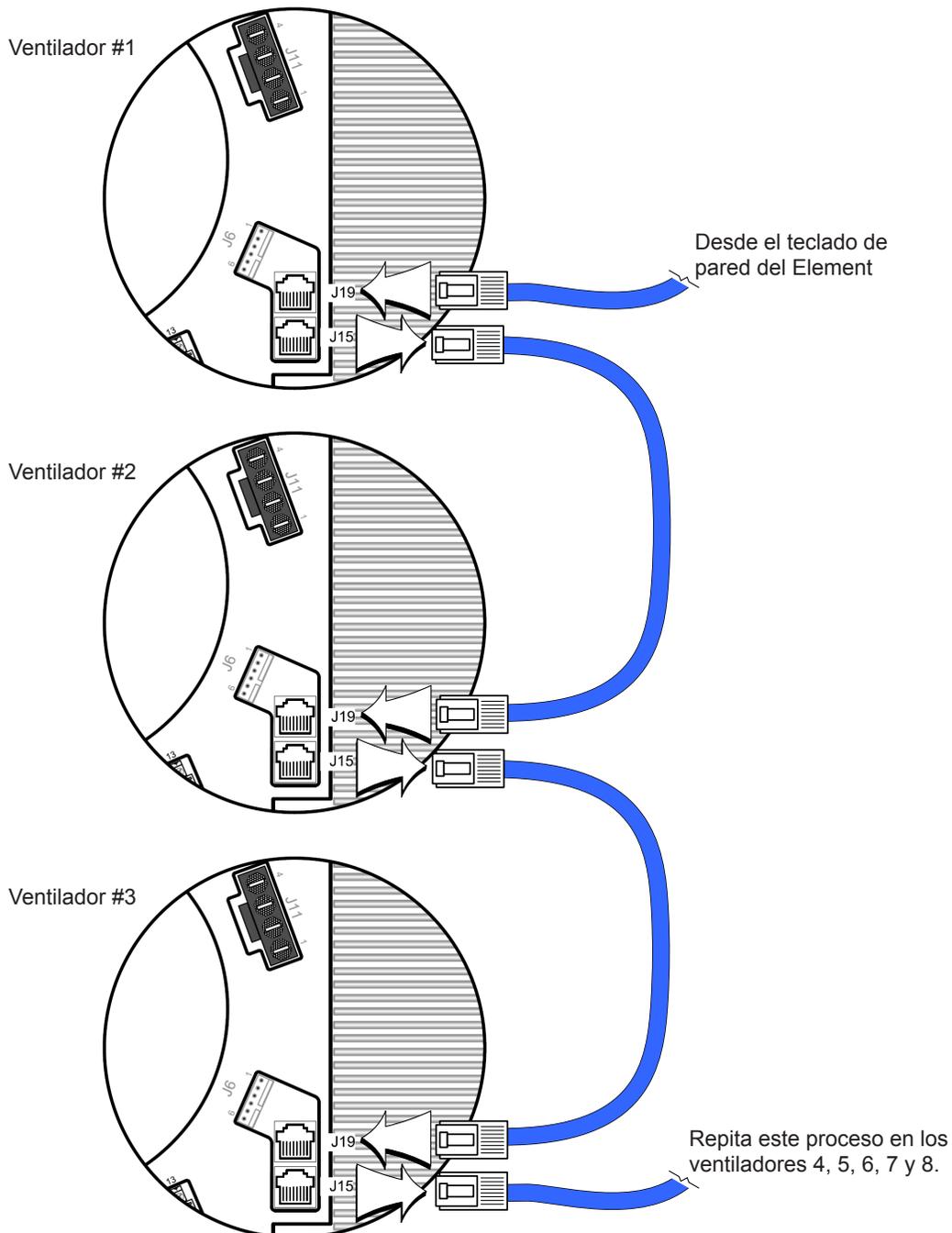
Conexión en margarita

Cualquiera de los puertos del Element es aceptable como entrada o salida. Los conectores J15 y J19 se pueden utilizar como entrada o como salida a discreción del usuario; sin embargo, los conectores se deben utilizar de manera acorde en cada ventilador. Haga pasar los cables a través de la parte superior del tubo de extensión hasta la placa de montaje de componentes electrónicos en la cara inferior del ventilador.

La siguiente figura muestra una configuración típica usando múltiples ventiladores Element y un único teclado de pared, lo que permite operar múltiples ventiladores desde un único teclado. *Nota: El teclado de pared del Element puede controlar hasta un máximo de ocho (8) ventiladores en forma independiente.*

El lazo de comunicaciones del ventilador Element utiliza conjuntos de cables de red Ethernet CAT5 cableados ya sea según el estándar 568A o el 568B.

Conecte el teclado de pared al conector J19 del Ventilador #1. Desde el mismo ventilador (#1), saque un cable del conector J15 hacia el conector J19 del Ventilador #2. Repita esto hasta en seis (6) ventiladores Element adicionales.



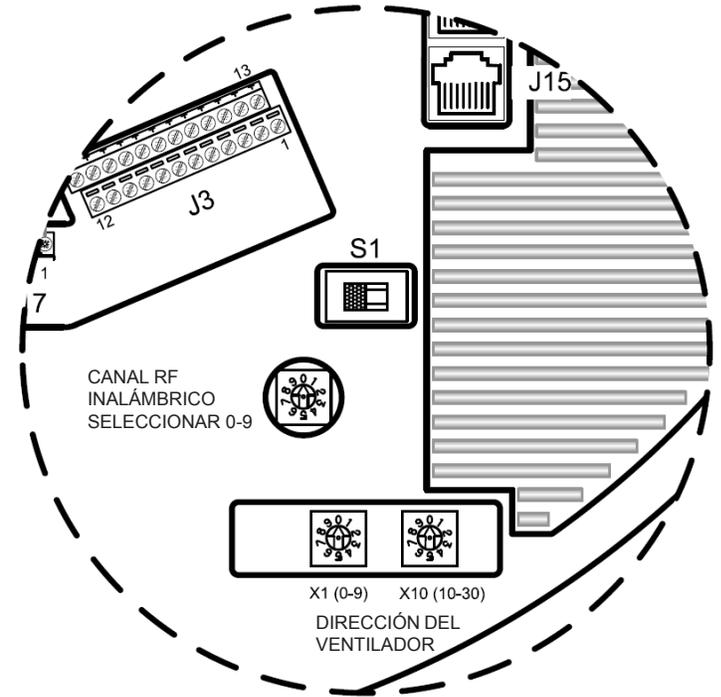
Direccionamiento

Dependiendo de la versión de la que se trate, en los motores de los ventiladores Element se implementan dos métodos de direccionamiento. Las versiones más antiguas utilizan dos selectores giratorios, que regulan tanto el dígito menos significativo como el dígito más significativo de la dirección. En las versiones más recientes, se utiliza un interruptor dip de cuatro posiciones para asignar las direcciones. En ambos casos, el rango de direccionamiento para el ventilador es de 0 a 7 (Ventilador #1 a Ventilador #8) en el teclado de pared.

Direccionamiento mediante el interruptor giratorio

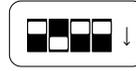
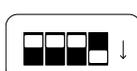
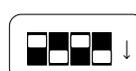
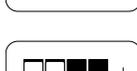
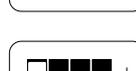
Los ajustes se realizan usando el interruptor X1, solamente el dígito menos significativo. X1 se puede girar en ambas direcciones y coloc en posiciones 0 a 7. *Las posiciones 8 y 9 están inactivas.* La dirección configurada por defecto en fábrica es 1.

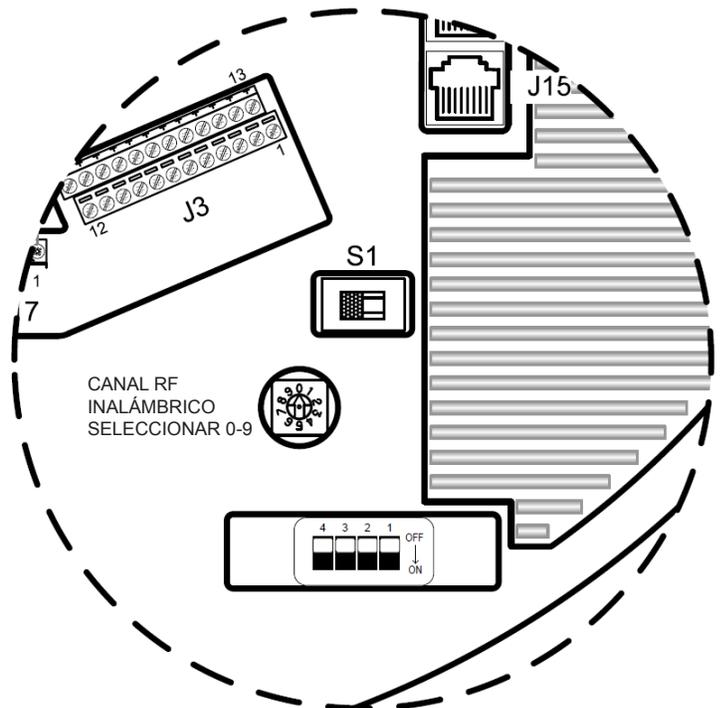
 Ventilador #1. Interruptor X1 en posición 0. X1 (0-9)	 Ventilador #5. Interruptor X1 en posición 4. X1 (0-9)
 Ventilador #2. Interruptor X1 en posición 1. X1 (0-9)	 Ventilador #6. Interruptor X1 en posición 5. X1 (0-9)
 Ventilador #3. Interruptor X1 en posición 2. X1 (0-9)	 Ventilador #7. Interruptor X1 en posición 6. X1 (0-9)
 Ventilador #4. Interruptor X1 en posición 3. X1 (0-9)	 Ventilador #8. Interruptor X1 en posición 7. X1 (0-9)



Direccionamiento mediante interruptor dip

Los ajustes se realizan usando las posiciones 1, 2 y 3 del interruptor; *posición 4 está inactiva.* La dirección configurada por defecto en fábrica es 1 (todos los interruptores deshabilitados).

 Ventilador #1	 Ventilador #5
 Ventilador #2	 Ventilador #6
 Ventilador #3	 Ventilador #7
 Ventilador #4	 Ventilador #8



Interfaz con los sistemas de automatización de un edificio25

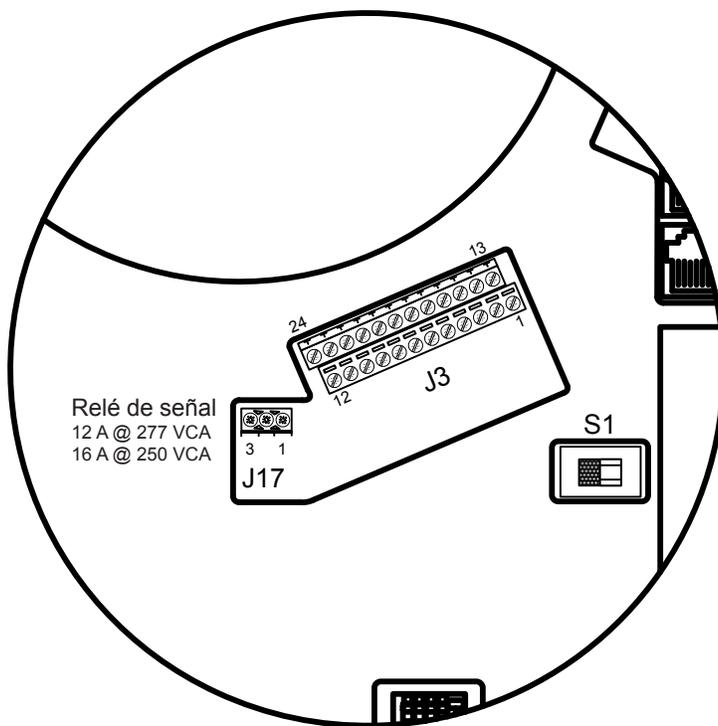
A continuación se ilustra una configuración típica usando las terminales integradas de entrada/salida del ventilador Element. Las conexiones permiten que el usuario o instalador coloquen el Element en interfaz con los controles típicos de los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado más antiguos y en construcciones nuevas.

Para poder utilizar las entradas y salidas integradas, el control de pared debe estar desconectado.

Cableado

El bloque de terminales J3 contiene entradas/salidas tanto discretas como analógicas.

El bloque de terminales J17 es un contacto del relé de estado del motor, que cambiará cuando se produzca una condición de falla del motor.



Identificación pines J3	
1	Tierra/Com CC
2	Salida digital #2
3	Salida digital #1
4	Tierra/Com CC
5	Entrada digital #4
6	Entrada digital #3
7	Entrada digital #2
8	Entrada digital #1
9	Sentido horario/antihorario
10	Tierra/Com CC
11	Habilitar funcionamiento
12	Termistor ambiente (-)
13	Tierra/Com CC
14	RS232-RXD
15	Tierra/Com CC
16	RS232-TXD
17	Salida analógica
18	Corriente lazo 4-20 mA
19	+20 VCC
20	Entrada 4-20 mA (Z=100Ω)
21	+10 VCC
22	Entrada 0-10 VCC (Z=20kΩ)
23	Tierra/Com CC
24	Termistor ambiente (+)

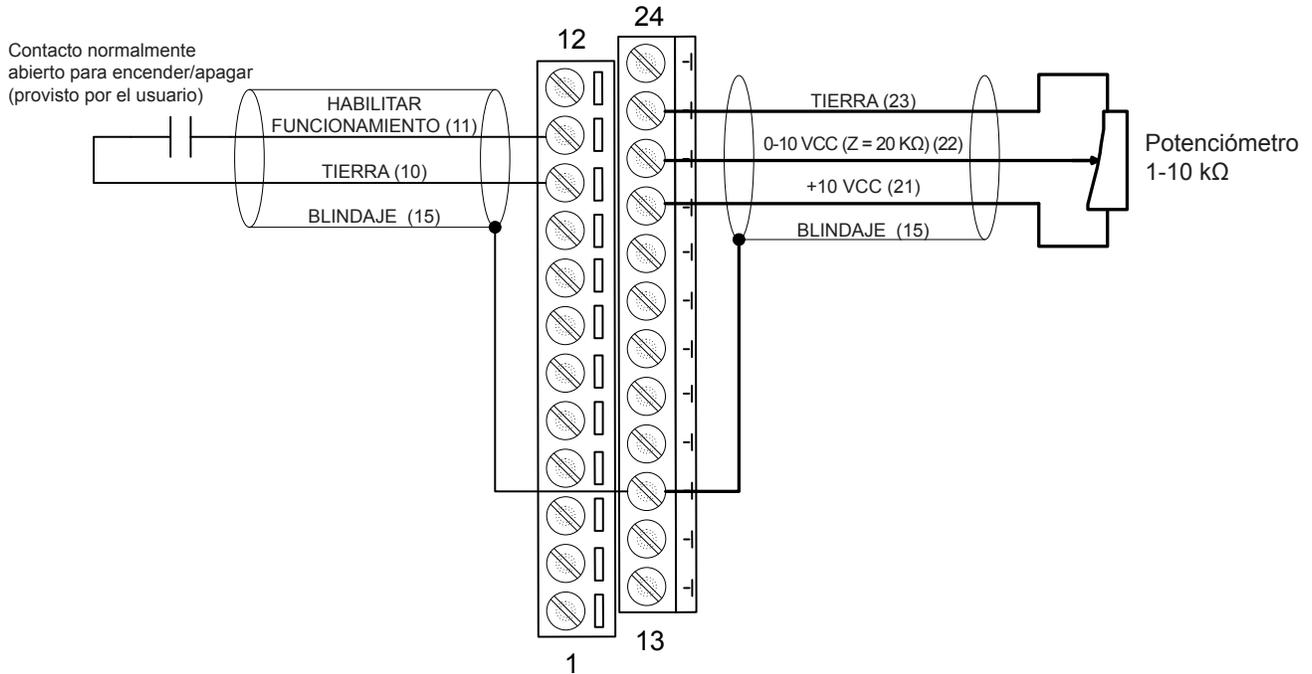
Identificación pines J17	
1	Normalmente cerrado
2	Común
3	Normalmente abierto

26 Interfaz con los sistemas de automatización de un edificio (cont.)

Referencia analógica de velocidad 0-10 VCC

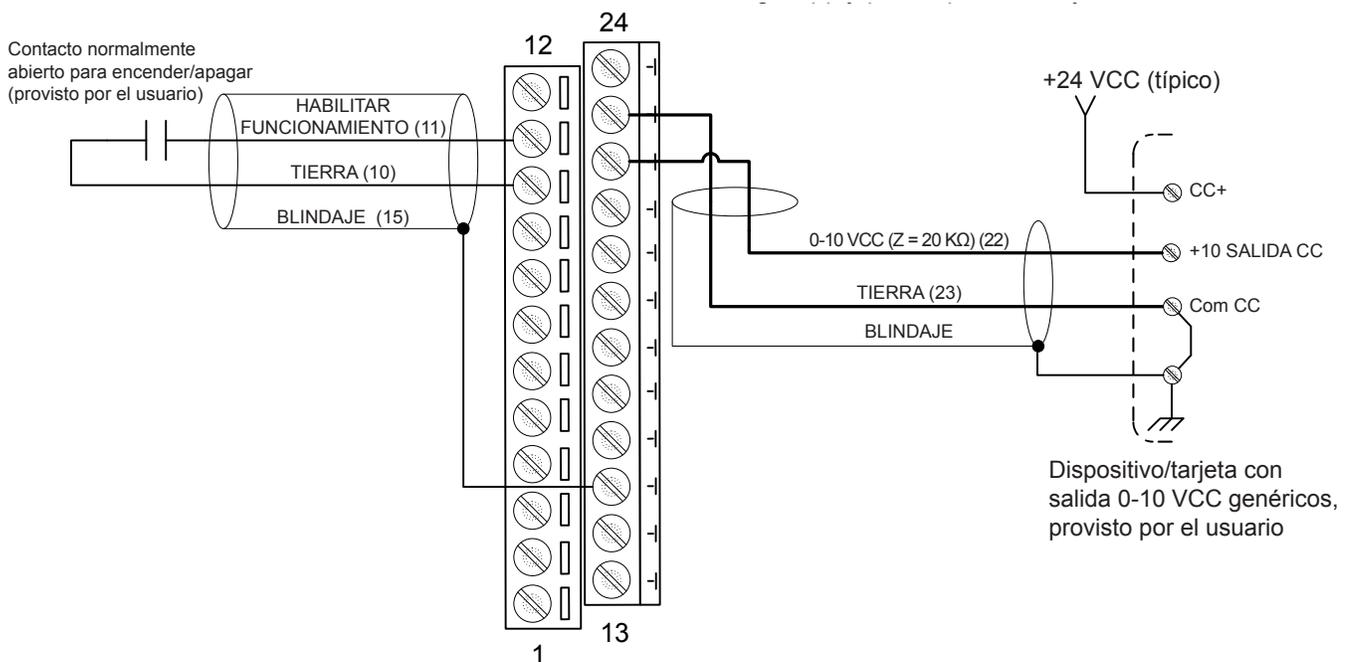
Primera opción

Los 10 VCC se obtienen de la placa de circuito del Element. La impedancia de la entrada de 0-10 VCC es 20 kΩ. Se recomienda utilizar, como mínimo, cable blindado 18 AWG. Solo conecte a tierra el blindaje del cable en el extremo de origen.



Segunda opción

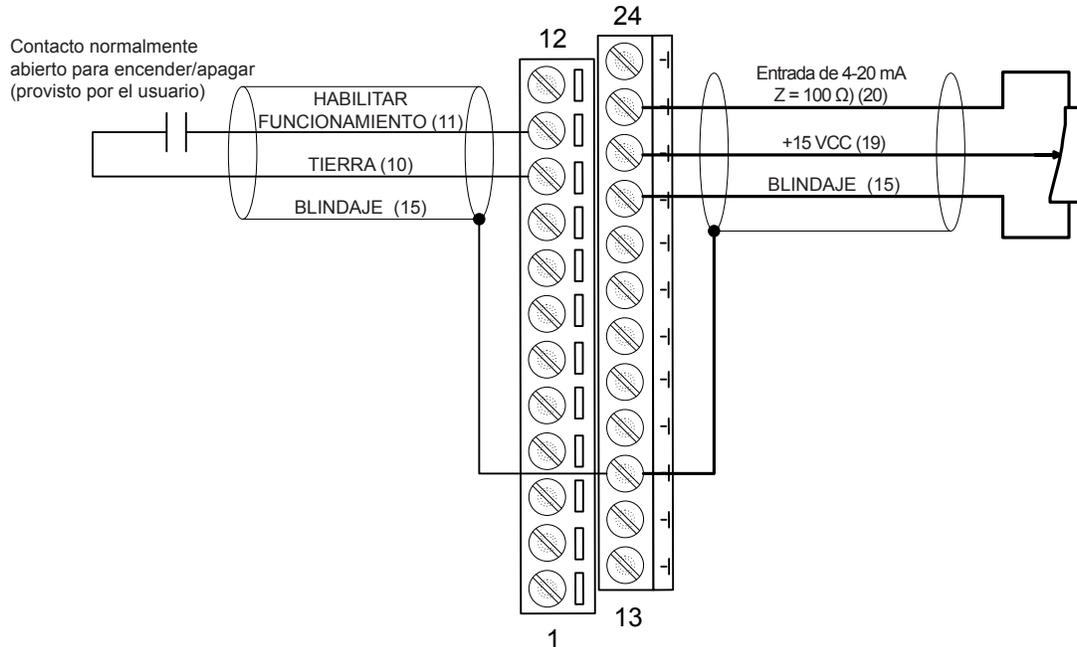
Los 10 VCC son suministrados por el usuario a través de una tarjeta de salida PLC o una fuente de CC externa. Se recomienda utilizar, como mínimo, cable blindado 18 AWG. Solo conecte a tierra el blindaje del cable en el extremo de origen.



Referencia analógica de velocidad 4-20 mA

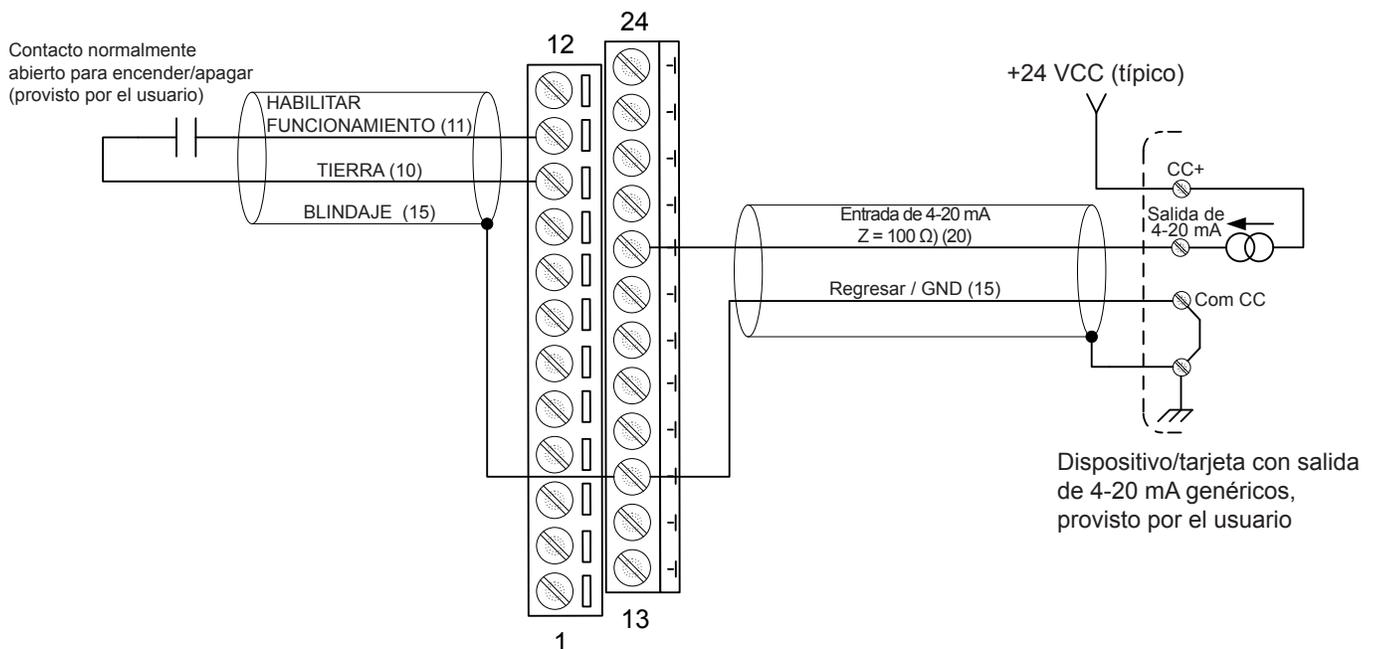
Primera opción

La corriente para el lazo de 4-20 mA es provista por la fuente de +15 VCC integrada del Element. La impedancia de la entrada de 4-20 mA es 100 Ω .



Segunda opción

La corriente para el lazo de 4-20 mA es provista por una fuente de alimentación externa o una tarjeta de salida analógica. La impedancia de la entrada de 4-20 mA es 100 Ω .

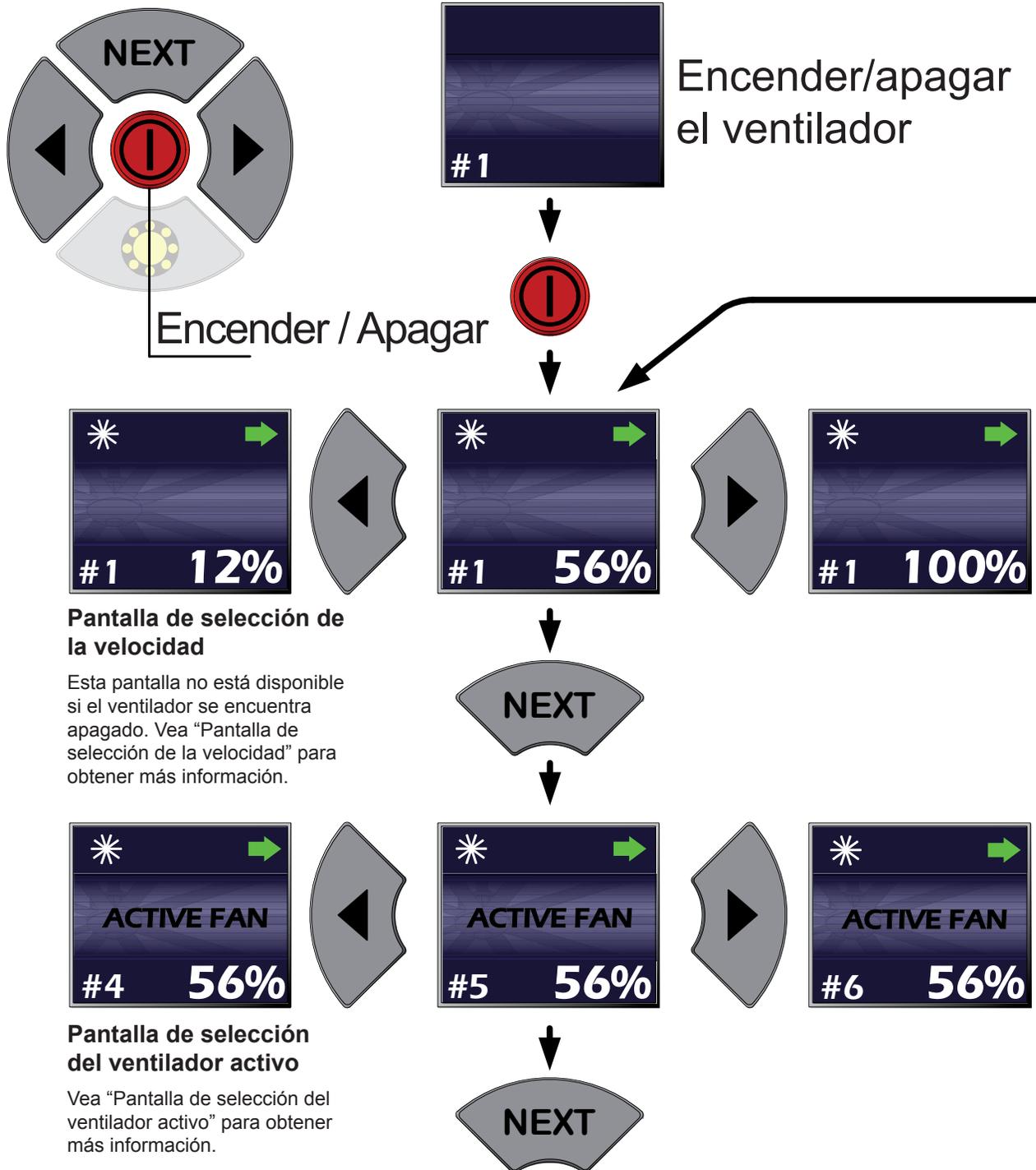


28

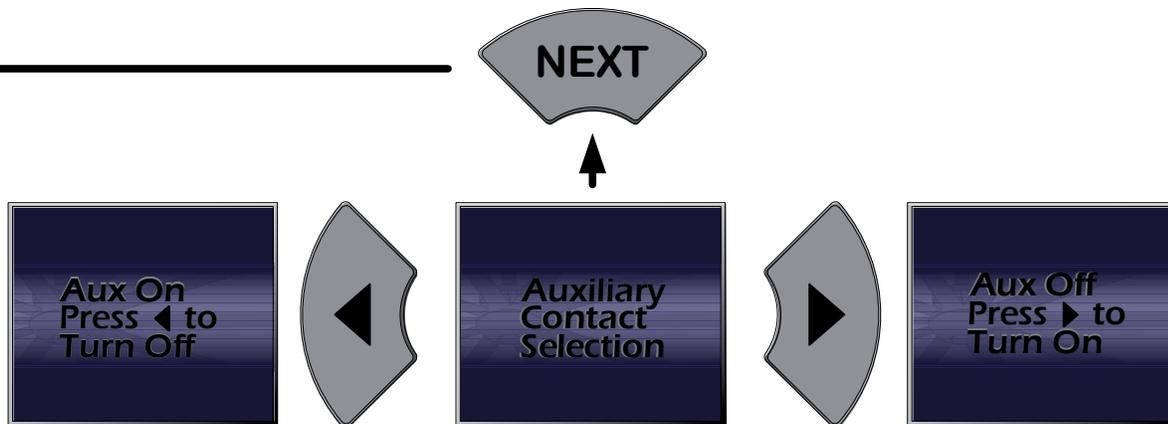
Cómo operar el ventilador

Navegación del menú del controlador

Una vez que haya completado la instalación eléctrica, presione el botón de encendido . *Nota: La pantalla del controlador permanecerá iluminada mientras la alimentación eléctrica esté apagada.*



Navegación del menú del controlador



Conmutador auxiliar de baja potencia

Vaya a "Pantalla de selección de contacto auxiliar" para ver más información.

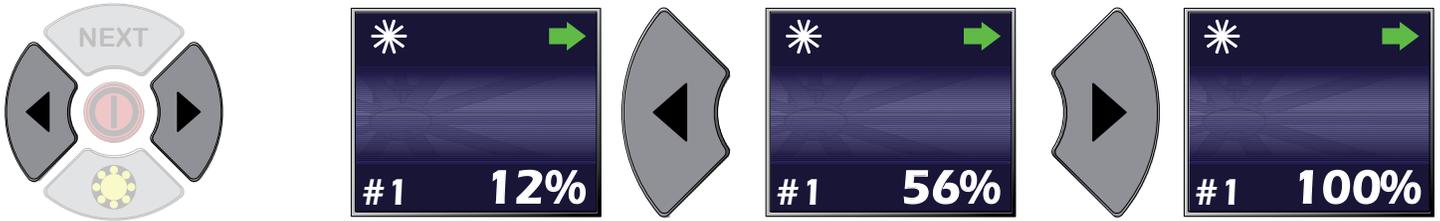


Cambio del sentido de rotación del ventilador

Esta pantalla no está disponible cuando el ventilador se encuentra apagado. Ver "Cambio del sentido de rotación del ventilador" para obtener más información.

Pantalla de selección de la velocidad

La velocidad del ventilador no necesariamente variará un uno por ciento cada vez que presione el botón Velocidad. Esto se debe al ajuste de escala que utiliza el software y es completamente normal.

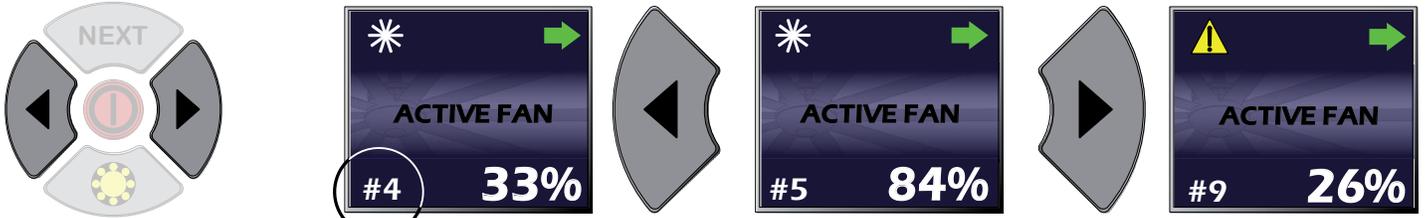


Diámetro del ventilador y tabla RPM

Diámetro	Teclado de pared 12-100%
8 ft (2,4 m)	10-82 RPM
10 ft (3,0 m)	10-82 RPM
12 ft (3,5 m)	10-82 RPM
14 ft (4,3 m)	10-64 RPM
16 ft (4,9 m)	10-52 RPM
18 ft (5,5 m)	10-42 RPM
20 ft (6,1 m)	10-33 RPM

Pantalla de selección del ventilador activo

Consulte cómo instalar múltiples ventiladores con un único controlador en las secciones "Conexión en margarita" (pág. 23) y "Direccionamiento" (pág. 24).

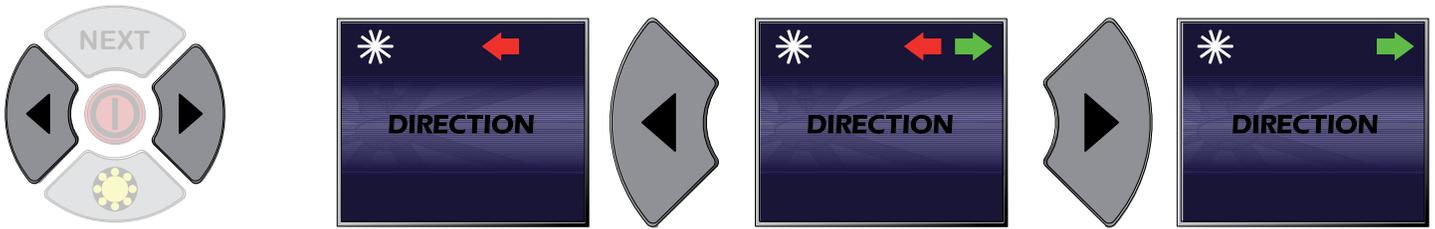


Acerca de la selección del ventilador activo:

El teclado de pared controlará un máximo de 8 ventiladores. Si en el teclado de pared se selecciona una dirección inválida o si hay un problema con el ventilador asignado a ese número particular, se mostrará un error de comunicación en la esquina superior izquierda de la pantalla.



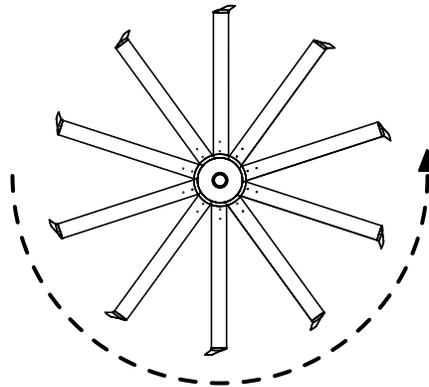
Cambio del sentido de rotación del ventilador



Para ser eficaz, el ventilador debe girar en el sentido contrario a las manecillas del reloj (visto desde el piso). El sentido de rotación es indicado por la **flecha verde hacia la derecha (rotación correcta)** o la **flecha roja hacia la izquierda (rotación incorrecta)** ubicadas en la esquina superior izquierda de la pantalla del control de pared. Para cambiar el sentido de rotación, presione el botón "NEXT" para acceder a la pantalla "Direction". Presione el botón con la flecha hacia la derecha ► para configurar la rotación correcta (flecha verde hacia la derecha).

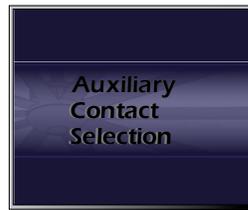
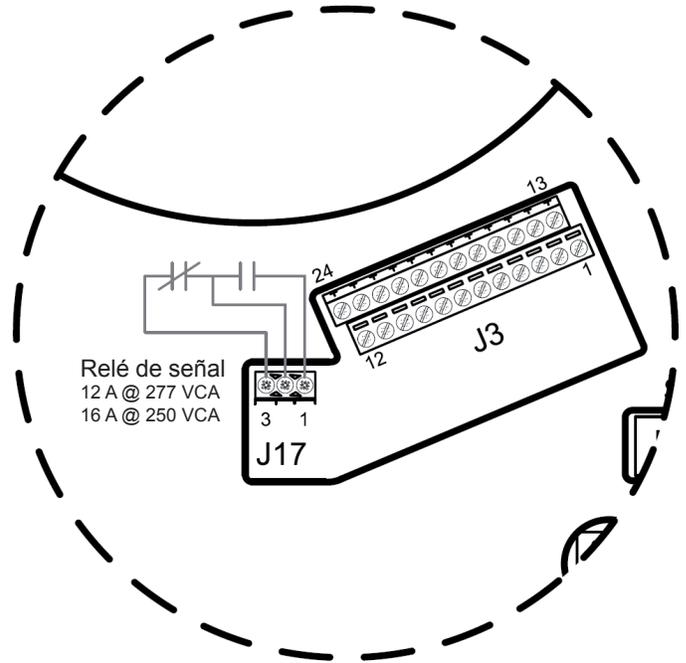
Nota: El ventilador debe girar en el mismo sentido (contrario a las manecillas del reloj, visto desde el piso) tanto durante los meses más cálidos como durante los meses más frescos. Durante los meses más cálidos, haga funcionar el ventilador a velocidades más elevadas. Esto hará circular el aire y proveerá una brisa refrescante. Durante los meses más frescos, haga funcionar el ventilador a velocidades más bajas. Esto empujará el aire más caliente hacia abajo, desde el techo hacia el piso, sin crear una brisa refrescante.

Vista desde abajo del ventilador

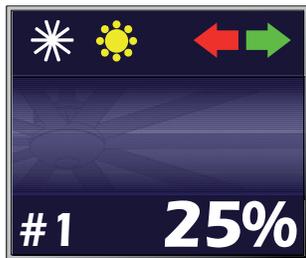
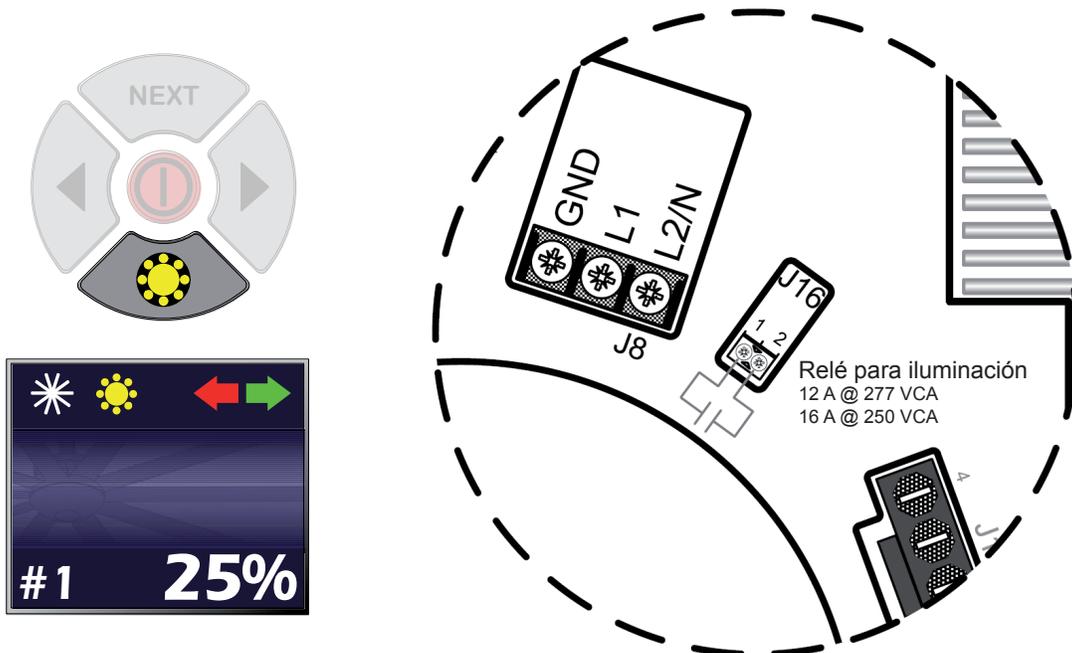


Operación de los relés auxiliares

El primer relé auxiliar está ubicado junto a la regleta de terminales de entrada/salida, lo que hace que sea sencillo controlar las señales de entrada o salida desde el controlador del ventilador.



El segundo relé auxiliar o relé para iluminación está ubicado junto a la conexión de potencia principal y está diseñado para ser utilizado con dispositivos de mayor potencia. También es más fácil de controlar sin navegar por el menú, a través del botón dedicado.



34

Mantenimiento preventivo

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Durante la limpieza y el mantenimiento realizado por el usuario hay riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de lesiones. Desconecte el artefacto de la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de realizar el servicio técnico o la limpieza de la unidad, desconecte el suministro eléctrico desde el tablero de servicio y bloquee el dispositivo de desconexión para evitar la conexión accidental del suministro eléctrico. Si el dispositivo de desconexión del servicio no se puede bloquear, coloque un dispositivo de advertencia llamativo – por ejemplo una etiqueta – en el tablero de servicio.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando el mantenimiento o el reemplazo de un componente del ventilador requieran la extracción o desconexión de un dispositivo de seguridad, el dispositivo de seguridad se debe volver a instalar o montar tal como estaba.

Cada año, tómese un momento para realizar la siguiente inspección de mantenimiento preventivo a su ventilador a fin de asegurar que funcione de manera eficiente y segura. Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

Mantenimiento preventivo anual

Nota: La configuración de la instalación real puede diferir de la figura.

Acciones que se deben realizar anualmente (consulte la “Lista de control de mantenimiento” al final del manual):

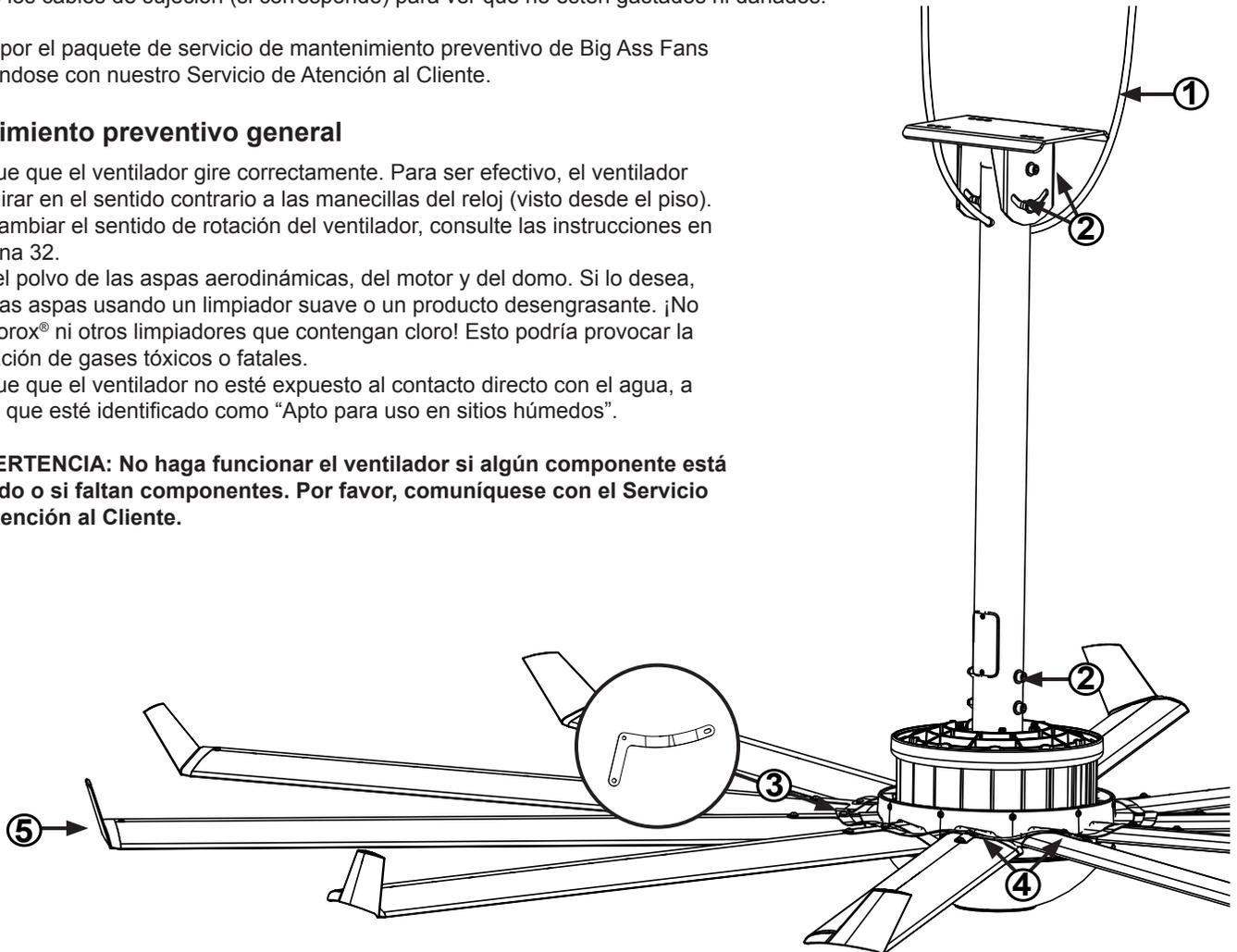
1. Verifique que el cable de seguridad y el grillete estén correctamente asegurados. El cable debe estar envuelto firmemente alrededor de la estructura de montaje, dejando la menor holgura posible. El grillete debe estar ajustado firmemente y ubicado en la cara superior de la estructura de montaje.
2. Verifique que todos los pernos de instalación (8x) estén presentes y ajustados con un par de torsión de 40 ft·lb (54.2 N·m).
3. Verifique que las aspas aerodinámicas estén aseguradas entre sí por medio de los fijadores de las aspas.
4. Verifique que todos los accesorios (20x) que aseguran las aspas aerodinámicas al ventilador estén presentes y ajustados.
5. Verifique que todos los accesorios que aseguran las aletas a las aspas aerodinámicas estén correctamente ajustados.
6. Revise los cables de sujeción (si corresponde) para ver que no estén gastados ni dañados.

Pregunte por el paquete de servicio de mantenimiento preventivo de Big Ass Fans comunicándose con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Mantenimiento preventivo general

- Verifique que el ventilador gire correctamente. Para ser efectivo, el ventilador debe girar en el sentido contrario a las manecillas del reloj (visto desde el piso). Para cambiar el sentido de rotación del ventilador, consulte las instrucciones en la página 32.
- Quite el polvo de las aspas aerodinámicas, del motor y del domo. Si lo desea, lustre las aspas usando un limpiador suave o un producto desengrasante. ¡No use Clorox® ni otros limpiadores que contengan cloro! Esto podría provocar la emanación de gases tóxicos o fatales.
- Verifique que el ventilador no esté expuesto al contacto directo con el agua, a menos que esté identificado como “Apto para uso en sitios húmedos”.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** No haga funcionar el ventilador si algún componente está dañado o si faltan componentes. Por favor, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.



Resolución de problemas

- ⚠ ADVERTENCIA:** Cuando el mantenimiento o el reemplazo de un componente del ventilador requieran la extracción o desconexión de un dispositivo de seguridad, el dispositivo de seguridad se debe volver a instalar o montar tal como estaba antes.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de lesiones durante la limpieza y el mantenimiento realizado por el usuario. Antes de realizar el mantenimiento, desconecte el ventilador de la alimentación eléctrica.
- ⚠ ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DE DESCARGA ELÉCTRICA O DE LESIONES, RESPETE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:
- a) Utilice esta unidad solamente de la manera prevista por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el fabricante.
- b) Antes de realizar el mantenimiento o la limpieza de la unidad, desconecte el suministro eléctrico desde el tablero de servicio y bloquee el dispositivo de desconexión para evitar la conexión accidental del suministro eléctrico. Si el dispositivo de desconexión del servicio no se puede bloquear, coloque un dispositivo de advertencia llamativo en el tablero de servicio, como por ejemplo una etiqueta.

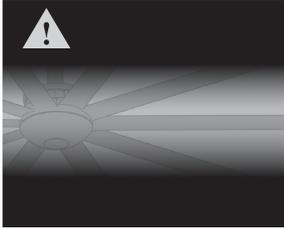
Clientes en Estados Unidos	Clientes fuera de Estados Unidos
Si tiene alguna pregunta sobre su producto o desea comunicarse con el Servicio de Atención al Cliente, por favor llame a nuestro número gratuito (877-BIG-FANS) o visite www.bigassfans.com/service .	Si tiene alguna pregunta sobre su producto o desea comunicarse con el Servicio de Atención al Cliente, por favor póngase en contacto con su representante de Big Ass Fans o llene el formulario de contacto disponible en www.bigassfans.com/service .

Resolución general de problemas

Síntoma	Posibles soluciones
<i>El ventilador está girando en la dirección equivocada.</i>	Para ser efectivo, el ventilador debe girar en el sentido contrario a las manecillas del reloj (visto desde el piso). El sentido de rotación es indicado por la flecha verde hacia la derecha (rotación correcta) o la flecha roja hacia la izquierda (rotación incorrecta) ubicadas en la esquina superior izquierda de la pantalla del controlador. Para cambiar el sentido de rotación, presione el botón "NEXT" para acceder a la pantalla "Direction". Presione el botón con la flecha hacia la derecha  para configurar la rotación correcta (flecha verde hacia la derecha).
<i>El ventilador emite un chasquido.</i> Las aspas aerodinámicas hacen ruido si no están ajustadas con el par de torsión especificado.	Desconecte el ventilador de la alimentación eléctrica y luego ajuste los sujetadores de las aspas aerodinámicas con un par de 29 ft·lb (39.3 N·m). Si el chasquido continúa, verifique que las aspas aerodinámicas no se estén tocando entre sí. Si se están tocando, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Big Ass Fans.
<i>El ventilador no enciende.</i>	Verifique lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Que todos los cables estén conectados firmemente. • Que el controlador esté encendido y no presente mensajes de error. • Que la fuente de alimentación sea adecuada y que esté funcionando. • Desconecte el ventilador de la alimentación eléctrica durante dos (2) minutos. Restablezca la energía eléctrica y conéctela nuevamente al ventilador. Si el ventilador sigue sin encender, comuníquese con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Nota: Es normal y de esperar que el motor, la caja de engranajes o el regulador hagan algo de ruido.

Pantallas de resolución de problemas

**Error de comunicación**

Una señal de advertencia parpadeando en la pantalla del controlador de pared indica un error de comunicación. Para configuraciones con un único ventilador, verifique que el interruptor de terminación (S1) de la placa de montaje de los componentes electrónicos esté en posición "ON". Para configuraciones con múltiples ventiladores, todos los interruptores de terminación (S1) deben estar en posición "OFF", excepto el último ventilador de la cadena.

Fan# 1
Motor Fault

PFC

Service
Required

**PFC - Motor Fault (FCP -
Falla del motor)**

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

Fan# 1
Motor Fault

Overcurrent

Service
Required

**Overcurrent- Motor Fault
(Sobrecorriente - Falla del motor)**

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

Fan# 1
Motor Fault

Thermal

Service
Required

**Thermal- Motor Fault (Falla
térmica - Falla del motor)**

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

Fan# 1
Motor Fault

Stall

Service
Required

**Stall- Motor Fault (Pérdida -
Falla del motor)**

Apague el ventilador y enciéndalo nuevamente. Si la falla persiste, comuníquese con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Fan# 1
Drive Fault

Thermal

Service
Required

**Thermal- Drive Fault
(Falla térmica - Falla de la
transmisión)**

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

Fan# 1
Motor Fault

Low AC Line

Service
Required

**Low AC Line- Motor Fault
(Línea de CA baja - Falla del motor)**

La potencia de la CA entrante está en niveles bajos. Verifique que la tensión de alimentación sea adecuada y reinicie el sistema. Si la falla persiste, comuníquese con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Fan# 1

Imbalance
Detected

Correct the
fault, then
Reset System.

**Imbalance (Falta de
equilibrio)**

Una condición de falta de equilibrio ocurre cuando el ventilador no está nivelado. Verifique que no haya ningún objeto en el recorrido de las aspas aerodinámicas, que ningún objeto entre en contacto con el ventilador y que las aspas aerodinámicas estén ajustadas correctamente. Apague el ventilador y enciéndalo nuevamente. Si la falla persiste, comuníquese con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Instrucciones de devolución bajo la garantía 39

¡Felicitaciones por la compra de su ventilador Big Ass Fan! Estamos encantados de que haya escogido un ventilador Element para mejorar la calidad de su ambiente interior y esperamos que disfrute del ventilador por muchos años.

Confirmación del reemplazo de productos en garantía e instrucciones de devolución

Hemos recibido su solicitud para el reemplazo de una pieza que presentó fallas durante su uso normal y que usted considera está en garantía. Le estamos enviando este repuesto de conformidad con su notificación de que reemplazará la pieza original dentro de los próximos 10 días.

Este repuesto se está enviando antes de que nosotros hayamos recibido el artículo que presentó fallas, y antes de haber evaluado esta pieza para determinar las razones de sus fallas y si dicha pieza está en garantía.

Para evaluar la causa de la falla del producto, necesitamos que nos envíe la pieza original a nuestras oficinas dentro de los 10 días hábiles posteriores a la recepción del repuesto. Si la pieza está en garantía, no se le cobrará por el repuesto. Sin embargo, se le cobrará por el repuesto más el envío (1) si la pieza no está en garantía debido a que la causa de la falla está fuera del alcance de la garantía, o (2) si el período de la garantía está vencido. Si la pieza no está en garantía, le enviaremos una carta detallada con la explicación correspondiente.

También le cobraremos por el repuesto más los gastos de envío si no nos envía el artículo original dentro de los 10 días posteriores a la recepción del repuesto.

Instrucciones para devolver el artículo original

1. Utilice la etiqueta de devolución incluida en la caja del repuesto. Envíe el artículo a la siguiente dirección:

Big Ass Fan Company
ATTN: RMA# _____
800 Winchester Road
Lexington, KY 40505

2. Devuelva la pieza original en el embalaje del repuesto.
3. Incluya la nota de embalaje que le proporcionamos, la cual incluye el número de RMA.
4. Si la pieza pesa más de 50 lb, se le proveerá un conocimiento de embarque prepago. Para coordinar un flete, por favor comuníquese con nuestro Servicio de Atención al Cliente. Solo le cobraremos los costos del flete si la pieza original no está en garantía o si no devuelve el componente original dentro de los 10 días posteriores a la recepción del repuesto.
5. Si la pieza pesa 50 lb o menos, por favor utilice la etiqueta de prepaga para el servicio UPS Ground Shipping y lleve el paquete al punto de recogida de UPS más cercano.

Le rogamos disculpe los inconvenientes y agradecemos su ayuda y colaboración.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros llamando al 1-877-BIG-FANS.

Muchas gracias,
Big Ass Fan Company

Instrucciones para el formulario de reclamo de garantía

1. Complete el formulario de reclamo de garantía y el acuerdo de responsabilidad y envíelos por fax al 859-967-1695, Atte.: Servicio de Atención al Cliente. Estas páginas le serán enviadas por fax nuevamente para que las conserve en sus registros. El formulario de reclamo de garantía incluirá nuestra confirmación y un número de autorización para la devolución de mercancías (RMA). **No devuelva ningún artículo sin que antes el Servicio de Atención al Cliente de Big Ass Fans le haya asignado un número de RMA.**

2. No más de 10 días antes de la fecha en que haya programado reemplazar la pieza, llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-877-BIG-FANS para coordinar la entrega del repuesto y el retiro del componente original. En ese momento le enviaremos por fax una confirmación por escrito de su llamada, incluyendo un recordatorio de las instrucciones para realizar una devolución. Nota: Incluso si no puede reemplazar el componente inmediatamente después de enviarnos su notificación inicial, la devolución del formulario de reclamo de garantía y el acuerdo de responsabilidad detendrá efectivamente el período de garantía. Luego podrá realizar el cambio del producto cuando lo desee. Sin embargo, el período de garantía continuará corriendo hasta que recibamos de usted estas páginas completas, y no se honrará ninguna garantía sin la recepción de estas páginas dentro del período de garantía. No enviaremos ningún repuesto hasta que usted llame para notificarnos que ha programado la instalación del repuesto. Esto garantiza que el repuesto no se pierda ni se dañe mientras espera ser instalado, y que no se le facture el repuesto por haber esperado demasiado para devolver el componente original (vea el acuerdo de responsabilidad).

3. Luego de recibir el repuesto, tiene 10 días hábiles para retirar y reemplazar el componente existente y devolverlo a **800 Winchester Road, Lexington, KY 40505**.
 - a. Cuando reciba el repuesto, verifique que el pedido sea correcto. Si el pedido es incorrecto o está dañado, notifique a Big Ass Fan Company dentro de las 24 horas posteriores a la recepción del mismo.
 - b. Desembale el repuesto cuidadosamente, ya que para devolver la pieza original deberá utilizar *tanto* el embalaje del repuesto *como* la nota de embalaje y una etiqueta con la dirección para la devolución incluidos en el interior del embalaje. Si no utiliza el embalaje original y los documentos de devolución, usted será responsable por cualquier daño ocurrido en tránsito y por cualquier costo adicional incurrido. **Nota: El número de RMA debe estar indicado en el exterior de la caja que se envía de regreso. No se aceptarán artículos sin número de RMA.**
 - c. Para devolver la pieza, utilice el servicio de entrega o una de las empresas de transporte especificadas en la confirmación. Cualquier pieza que sea devuelta usando un transporte no autorizado será rechazada. Si lo prefiere, nosotros podemos hacer todos los arreglos de envío y retiro.
 - d. Una vez que haya enviado el artículo, envíe por fax una copia del conocimiento de embarque u otra información de rastreo al 859-967-1695, así sabremos que debemos esperar la entrega de la pieza original.

4. Si no recibimos la pieza original dentro de los 15 días hábiles posteriores a la fecha en que usted recibe el repuesto, se le facturarán los costos del repuesto, más el flete, en un plazo de 15 días netos (vea el acuerdo de responsabilidad), y esta factura se deberá pagar en su fecha de vencimiento. Si usted devuelve el repuesto después de haber realizado el pago, reembolsaremos cualquier pago que haya efectuado por el repuesto, a menos que con posterioridad determinemos que la pieza no está en garantía.



800 Winchester Road
Lexington, KY 40505
Teléfono: 1-877-BIG-FANS
Fax: (859) 967-1695
www.bigassfans.com

Formulario de reclamo de garantía

Nombre (letra de imprenta): _____ Firma: _____

Empresa: _____

Dirección de envío: _____

Ciudad/Estado/Código postal: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

Artículos devueltos: _____ Fecha de compra: _____

Motivos de la devolución de los artículos (sírvese indicar detalles, incluyendo cuánto tiempo después que el ventilador estaba en operación observó el problema, la naturaleza del problema, cualquier intento que haya realizado por solucionar el problema, etc.):

ATENCIÓN: No devuelva ningún artículo sin que antes el Servicio de Atención al Cliente de Big Ass Fan le haya asignado un número de RMA. El número de RMA debe estar indicado en el exterior de la caja que se envía de regreso. No se aceptarán artículos sin número de RMA.

Fecha en que se deberían enviar los repuestos (si se conoce):

Por favor, no solicite el envío hasta no estar preparado para realizar la instalación; puede llamarnos al 1-877-BIG-FANS para coordinar el envío una vez que haya programado la instalación.

Acuse de recibo de la notificación de devolución bajo los términos de la garantía
(para ser completado por Big Ass Fan Company)

Confirmado por: _____ Fecha: _____

Número de RMA: _____

Empresa(s) de transporte autorizada(s): _____



800 Winchester Road
Lexington, KY 40505
Teléfono: 1-877-BIG-FANS
Fax: (859) 967-1695
www.bigassfans.com

Acuerdo de responsabilidad

Para: Big Ass Fan Company

Quien suscribe comprende y acusa recibo del formulario de reclamo de garantía e instrucciones y acepta que, al recibir la mercancía devuelta, Big Ass Fan Company tiene el derecho de tomar la decisión final con respecto a si esta mercancía debe ser reemplazada sin costo bajo la política de garantía establecida por Big Ass Fan Company.

Quien suscribe también acepta que si Big Ass Fan Company determina que esta mercancía no califica según su política de garantía establecida, Big Ass Fan Company puede facturar la mercancía de repuesto, más los costos de envío de la pieza original y de todos los repuestos, y que dicha factura será pagadera dentro de los 15 días hábiles posteriores a su recepción.

Quien suscribe acepta enviar a las instalaciones de Big Ass Fan Company ubicadas en 800 Winchester Road, Lexington, KY 40505 toda la mercancía reemplazada por Big Ass Fan Company, incluyendo pero no necesariamente limitada a los componentes defectuosos o con fallas, dentro de los 10 días hábiles posteriores a la recepción de cualquier repuesto.

Quien suscribe también acepta que si dicha mercancía reemplazada no es enviada a Big Ass Fan Company dentro de los 10 días hábiles siguientes, Big Ass Fan Company puede facturar la mercancía de repuesto, más los costos de envío, y que dicha factura será pagadera dentro de los 15 días hábiles posteriores a su recepción.

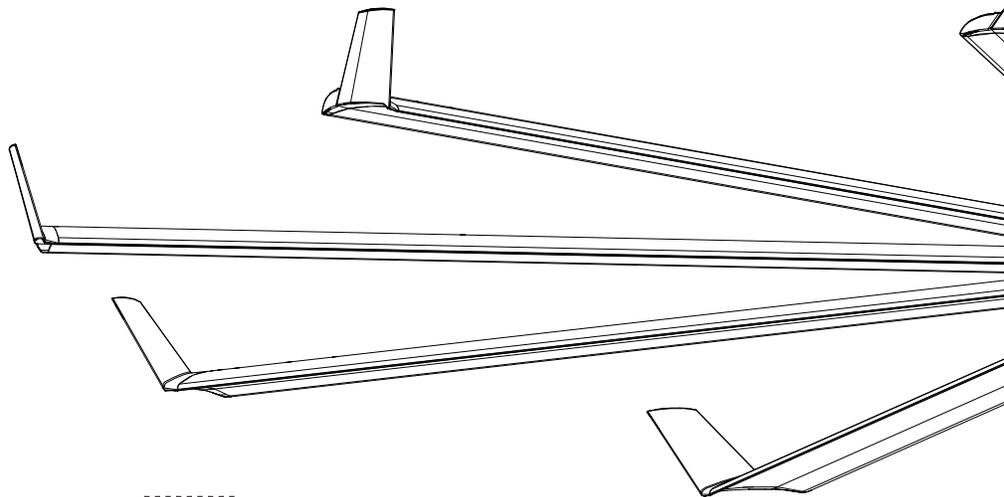
Firma: _____

Cargo: _____

En representación de: _____

(Nombre de la empresa)

Fecha: _____



ELM-INST-40-SPN-01
Rev. L



BIGASS[®]
FANS

2348 Innovation Dr., Lexington, KY 40511
1 (877) BIG-FANS | WWW.BIGASSFANS.COM